

# ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԴՊՐՈՅ

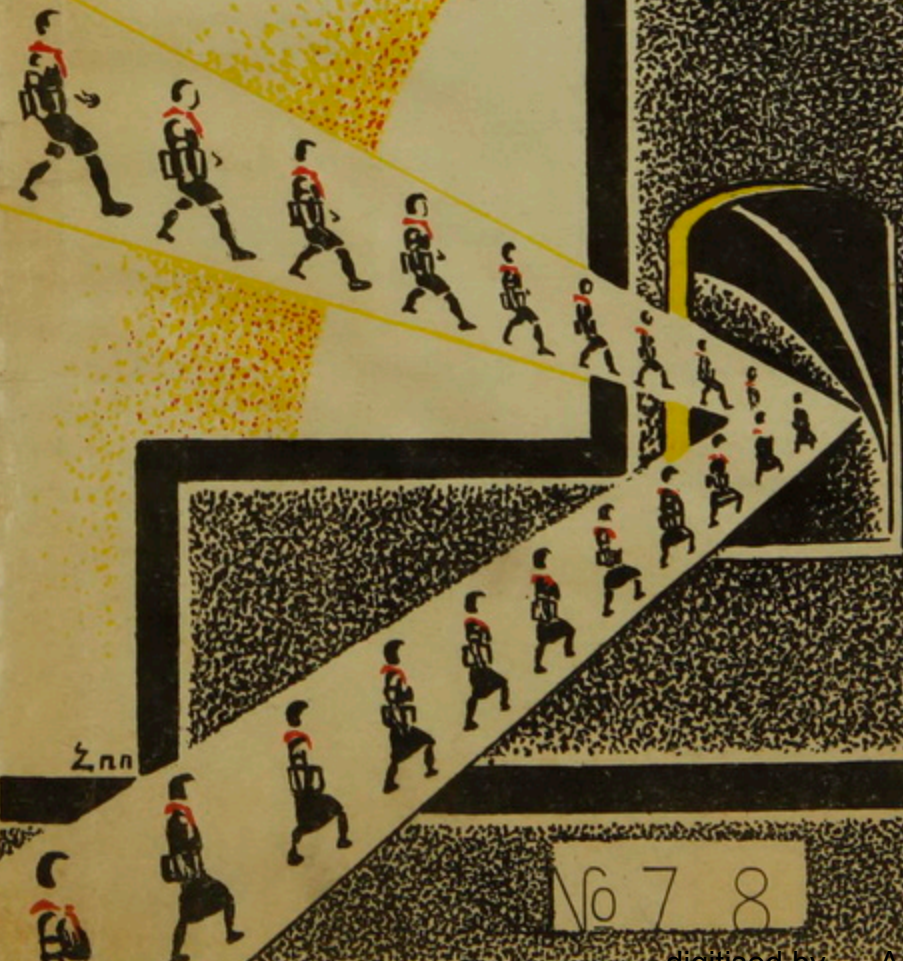


ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԴՊՐՈՅ  
ԱՆՈՒՆ ԴՊՐՈՅ  
ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԴՊՐՈՅ

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԴՊՐՈՅ 47-925

3-րդ տ.

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԴՊՐՈՅ



№ 7 8



2686-4-2



## ՊԻՈՆԵՐԱԿԱՆ ԱԿՈՒՄԲԱՅԻՆ ԽԱՂԵՐ

Չմիտը մոտենում եւ Պիոներական կոլլեկտիվ-աշխատանքները հետզհետե կենտրոնանում են ակումբում, դպրոցում, խրճիթ-ընթերցարանում: Կոլլեկտիվի հավաքույթներում չպետք է զրազվել միայն գրույցի ներով կամ անվերջ կարմիր հեքիաթներով, հարկավոր է նաև խաղալ, ծիծաղել, յերգել, պարել:

Սաղը կազմակերպելիս, պետք է ինկատի ունենալ հետևյալ հիմնական պայմանները:

1. Ակումբը, կամ այն ազատ սենյակը, վորտեղ խաղում են պետք է ողջ մաքուր լինի, պատուհաններն անպայման բաց:

2. Փոշի չբարձրացնելու համար, պետք է հատա-ը ջրել, իսկ յիթի տախտակած է հարկավոր է թաց որով սրբել:

3. Սաղի ընթացքում անհրաժեշտ է ամեն կերպ աշխատել աղմուկ, չբարձրացնել:

### ԳՏՆԵԼ ՄՏԱԾՎԱԾ ԹԻՎԸ

Սաղին մասնակցում են առանձին ողակներ, կամ ամբողջ կոլլեկտիվը:

Պիոներները լուռ նստում են իրար կողքի: Պիոներներից մեկը, առանց ձայն հանելու, բերանը բաց ու խուփ անելով պետք է թվեր ասի:

Յեթե ցանկանում է միավոր թիվ ասել, որինակ 5-պետք է բերանը հոռանց ընդմիջումի հինգ անգամ բաց ու խուփ անի: Յեթե ցանկանում է 12 ասել, պետք է բերանը մեկ անգամ բաց անի ու խփի, ապա մի փոքր դադար տալուց հետո, պետք է իրար հետևից յերկու անգամ բերանը բաց ու խուփ անի: Յեթե ցանկանում է 100-ով թիվ ասել, որինակ 116, պիտի մեկանգամ բերանը բաց անի ու խփի, ապա քիչ դադար, հետո նորից մեկ անգամ բերանը պետք է բաց անի ու խփի ու տա փոքր դադար: Յերրորդ անգամ պետք է բերանը իրար հետևից վեց անգամ բաց անի ու խփի: Յերեք թիվ ասելուց հետո, պիոներները հերթով փոխում են իրենց դերերը:

### ՀԱՐՅՈՒՐ ՀԱՄԱՐԻՐ «0»-Ն ԲԱՑ ԹՈՂ

Սաղացողները նստում են շրջան է սկսում են հա-

մարել: Ում վոր հանդիպում է 0-ով թիվ նա բերանը կլոր բաց անի: Ով սխալվում է դուրս լիս խաղից:

### ԱՐՀԵՍՏՆԵՐ

Սաղացողները բաժանվում են յերկու հախմբերի: Սմբերից մեկը հեռանում է սենյակից, որում մի վորհե արհեստ: Արհեստի գլխավոր ձև անդամների մեջ բաժանելով, գալիս են մյուս մոտ է համապատասխան շարժումներով ներկայ են արհեստը: Յերը հակառակորդ խումբը հինգ յում գտավ արհեստը, գերերը փոխում են: Յե հայտնում են արհեստը է գնում նորը վորոշել:

### ԱՆԱՆՑԱՆԵԼԻ ՇՐՋԱՆՆԵՐ

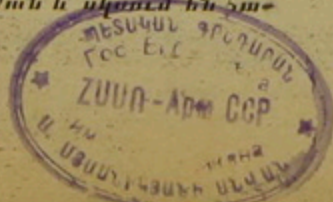
Հատակի վրա գծում են շրջաններ, իրար քալ հեռու: Սաղացողները կանգնում են զույ իրար ձեռք բռնած: Սաղացողներից մի քանիս են գալիս խաղից է սկսում են յերգել պիոներակ է յերգ: Իսկ զույգերը սկսում են շրջաններ քալել:

Յերգողները մեկ-մեկ ընդհատում են յերգ զըն ընդհատելուց հետո՝ քալողները պետք է կանգնեն: Այն զույգերը, վորոնք մանում են շրի մեջ, դուրս են գալիս խաղից:

### «ՊՈՒՏ»

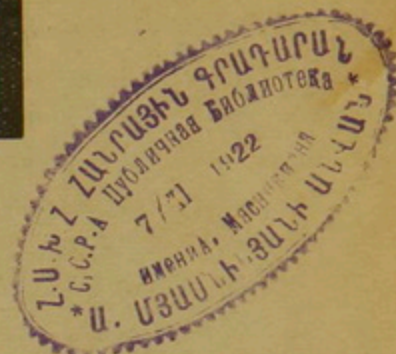
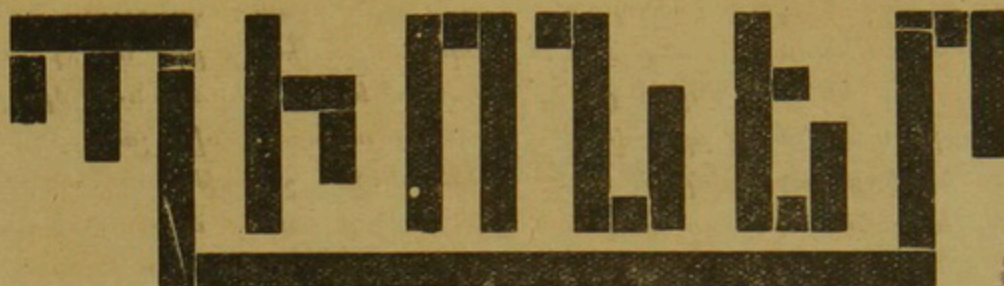
Այս խաղին կարող են մասնակցել առան զակներ, կամ կոլլեկտիվը: Սաղացողները բաժան զույգերի: Չույգերից մեկն անցնում է սենյակի վր, նրանցից մեկը պազում դառնում է «պուս մյուսը՝ «մայր»-ը, ձեռքը դնում է գլխին է պա «պուս»-ի շուրջը աշխատում է վորտով կամ խփել աչն խաղացողին, վորը մոտենում է է ցան է հարվածել «պուս»ին:

Սաղը կրկնվում է, յերը «մորը» հաջող վորհե միկին խփել: Սփաժը դառնում է «պուս ընկերը «մայր»:



2853-55





ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԻՒ ԱՄՍԱԳԻՐ

ՈՐԳԱՆ ՀԼԿՅԵՄ ԿԵՆՏԿՈՄԻՆ ԿԻՑ ՊԱՏԱՆԻ ՊԻՆՆԵՐՆԵՐԻ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ ԲՅՈՒՐՈՅԻ

Խմբագրության հասցեն - Յերեվան, Ա. Բովան փ. № 36

№ 7-8 (9-10)

ՌԳՈՍՏՈՍ - ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ

1926 թ.

# ԼՍԻՐ ՊԻՆՆԵՐ

## ՊԻՆՆԵՐԱԿԱՆ ԱԾԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ ԴՊՐՈՑՈՒՄ

(ՀԽՍՀ Լուստողկոմիատի Սոցդասգլխավար ընկ. Տ. Մուսեղյանի հոդվածը)

Արդեն սկսվել է ուսումնական տարին: Մեր կոլեկտիվը՝ ընդհանուր առմամբ, ելն էլ պետք է փոխվի: Այժմվանից սկսած՝ առաջին տեղը պիտի բռնի պիոներների դպրոցում՝ կատարելիք աշխատանքը: Վերստին հետևող, պիոները լայն իր հիմնական պիոներական կազմակերպությունից մտնում է նաև դպրոցական կազմակերպություն մեջ: Նա մասնակցում է իր խմբի դպրոցական աշխատանքներին, կողք-կողքի անկազմակերպ աշակերտներին հետ: Այստեղ է, վոր պիոներական կազմակերպությունը կարող է չըկազմակերպված պատանիներին իր ազդեցություն տակ վերցնել: Այս խնդիրն է, վոր մենք պետք է լուծենք յուրաքանչյուր դպրոցական տարում: Պիոներական կազմակերպության հիմնական խնդիրը դպրոցում, այդ պատանեկության քաղաքական-հասարակական դաստիարակությունն է: Այս նպատակով էլ պիոներական ֆորպոստը, կամ դպրոցական կոլեկտիվը իր դպրոցական աշխատանքի ծրագրում պետք է մտցնի մի քանի խնդիրներ, վորոնք ամեն գնով պիտի աշխատի լուծել և լավ լուծել:

Առաջին. դպրոցում հեղափոխական տոները

լավ կերպով անցկացնելու համար, պիոներները պիտի պատրաստվեն շատ առաջ. տոնի նշանակությունը և պատմությունը յուրաքանչյուր պիոներ պիտի լավ յուրացնի նախապես, վորպեսզի մյուս աշակերտներին ևս կարողանա բացատրել. տոնի առթիվ պատի լրագիրը պիտի հրատարակել շատ ճիշտ բովանդակությամբ: Տոնի որը պիոներները իրենց մաքրություն, ուրախություն, յերգերով, յերաժշտությամբ և դրոշակներով յուրաքանչյուր չ'կազմակերպված պատանու մեջ պիտի ցանկություն առաջ բերեն պիոներ դառնալու:

Այդ որերին պիոներների գիտակից և որինակելի վերաբերմունքը՝ մեծ ազդեցություն կունենա բոլորի վրա:

Յերկրորդ. պատանեկության հասարակական քաղաքական դաստիարակության ամենալավ ձևը անմիջական հասարակական աշխատանքն է:

Պիոներական ֆորպոստի կամ կոլեկտիվի գործն այստեղ շատ մեծ է: Ֆորպոստը պիտի նախորդ ուսումնասիրի իր շրջանում այն բոլոր աշխատանքները, վորոնք դպրոցը կարող է կատարել: Դրա համար նա պետք է զիմի գյուղ-



խորհրդին, քաղաքում՝ քաղխորհրդին, գործկոմին, գոյութիւն ունեցող զանազան կազմակերպութիւններին, ծանոթանալու համար նրանց աշխատանքների ծրագրին, կամ հենց նրանցից ըստանալու զանազան աշխատանքների պատվերներ, ապա այդ պատվերները հաւկավոր ե ուսումնասիրել, մշակել և զեկուցել դպրոցական խորհրդին և աշխորհրդին:

Հասարակական աշխատանք տանելիս պիտոններն առանձին ջանասիրութիւն պիտի ցույց տան, վորպեսպի իրենց որինակով վարակեն մյուս աշակերտներին ևս: Այս ձևով պիտներական կազմակերպութիւնն ազդեցութիւնը շատ կուծեղանա:

Յերրորդ. աշակերտներին հասարակական աշխատանքի վարժեցնելու, նրանց մեջ քաղաքական ակտիվութիւն առաջ բերելու համար, դպրոցում գոյութիւն ունեն աշակերտական կազմակերպութիւններ: Աշխորհրդի, խմբական, սեկցիոն և աշկոռայի աշխատանքների հաջող գնալուց կախված ե աշակերտների հասարակական դաստիարակութիւնը: Պիտներներից ե կախված այս կազմակերպութիւնների աշխատանքների հաջողութիւնը: Պիտներները պիտի ընտրվեն և այս կազմակերպութիւններում և իրենց կատարած աշխատանքների մասին պիտի զեկուցեն կոլլեկտիվի և ֆորպոստի նիստերին:

Այս աշխատանքներն այնպես պիտի տանել, վոր մյուս աշակերտներն զգան, վոր դրանց հաջողութիւնը վոչ թե այս կամ այն պիտներից ե կախված, այլ ամբողջ պիտներական կազմակերպութիւնից:

Չորրորդ. պիտներները դպրոցում հաճախա՛ր պիտի կազմակերպեն յերեկույթ-ցերեկույթներ

ամբողջ աշակերտութիւն համար, վորպեսպի՝ ցույց տան պիտներական կենցաղը, կազմակերպութիւնն պատակել: Ավելի լավ ե այդ հանդեսները կազմակերպել պիտներական-ակմբային որերին, վորոնք այս տարվանից շատ դպրոցներում լինելու յեն, յերկու շաբաթը մեկ անգամ:

Հինգերորդ. պիտներական կազմակերպութիւնը իր զեկավարութիւնը պետք ե բոլոր պիտներներին դպրոցում գործի դնի: Բայց այդ քիչ ե: Պիտները դպրոցում պետք ե լավ սովորի. այդ կողմից որինակելի աշակերտ պետք ե լինի վոչ թե հետաճաց: Ֆորպոստն ու կոլլեկտիվը պարբերաբար պիտի դիմեն ուսուցչին, դպրոցի վարիչին և տեղեկանան իրենց անդամների առաջադիմութիւնն մասին: Թույլ պիտներին պիտի ոգնեն ընկերները: Պետք ե ուշադրութիւն դարձնել և միջոցներ ձեռք առնել վորպեսպի աշխատանքի անընդունակ և ծուլ պիտները դասերից հետ չմնա: Չքավոր պիտների համար կոլլեկտիվ ուծերով գիրք, տետր և այլ պիտույքներ պետք ե գնել, վորպեսպի նա հետ չընկնի իր ընկերներից: Յերբ պիտներները իրենց դասերը ամենից լավ սովորեն, այդ կուծեղացնի ամբողջ կազմակերպութիւնն ազդեցութիւնը, իսկ մեզ հենց այդ ե հարկավոր: Ինքնահավան, վոչինչ չանող և ծուլ պիտները գցում ե ամբողջ կազմակերպութիւնն վարկը:

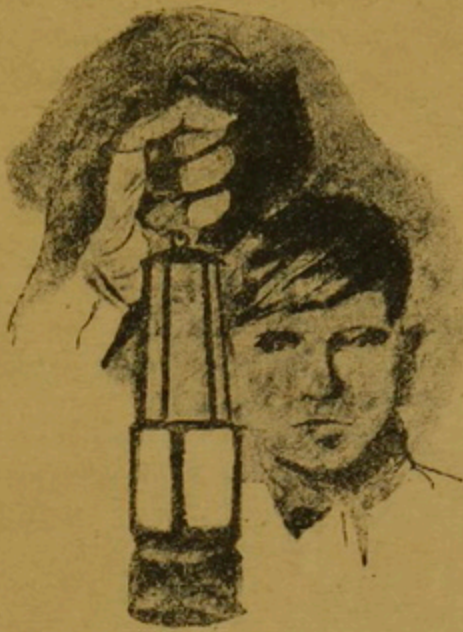
Ահա այն կարևոր հարցերը, վորոնք պիտի գրավեն բոլորիս ուշադրութիւնը, յերբ արդեն սկսվել ե դպրոցական տարին և մոտենում ե ձմրան սեզոնը, յերբ յուրաքանչյուր պիտները զբաղված ե դպրոցական աշխատանքներով:

«Դեպի դպրոցական ծրագրված աշխատանք»-անա մեր նշանաբանը:





## Լ. ԳՈՒՄԻԼԵՎՍԿԻ



## ՍԵՎ ԶՈՐԶԻՆ

կուշարթի որը դպրոց գնալու փոխարեն հանքահորն իջավ: Ճաշի դադարի ժամանակ գնաց դպրոցի բակը, վորպեսզի ընկերներին իմաց տա, թե ինչ փոփոխություն և կատարվել իր կյանքում:

Նա նեզքի պես սեվացած էր:

Ընկերներից Ելենը աղաղակեց.

— Ջորջին յեկավ, նա ամխահատի պես սեվացել է: Սե՛վ Ջորջի, Սե՛վ Ջորջի, ո՞ւր ելիր. դժոխք հո չե՛լիր գնացել, չե՞ վոր ուսուցիչը բեզ միշտ ննտեղ և ուղարկում:

— Յես կարծում եմ, Ելեն, վոր դժոխքն ավելի լավ կլինի. տարբերությունը միայն այն է, վոր դժոխքը հնարովի բան է, իսկ հանքահորն իրական ու բոլորովին մոտիկ,—պատասխանեց Ջորջին:

— Դու հանքահորում պիտի աշխատե՞ս. բայց այդ ինչպես կլինի,—բացականչեցին յերեսաները, շրջապատելով նրան:

— Միտեր Հարդին իմ հոր պատճառով բացառություն է արել, ուզում է ոգնել մեզ:

— Լա՛վ ոգնություն է, խոսեց շեկ Ռորը,—դու կսա՛տկես ննտեղ, ախար ի՞նչ կարող ես անել:

— Ածխի սալակներ եմ բարշ տալիս:

— Հա՛,—ծոր տվեց շեկիկը գործը գիտցող մարդու ձեւով,—շաբաթական մի շիլլինգ, յերկու պենս կստանաս: Ու մի մարդ չեղա՞վ. վոր եղ տեսակ ոգնություն համար միտեր Հարդիի գլուխը ջարդե՞ր:

— Մարտենան ու ենդրյուն, վորոնց հետ աշխատում եմ, շատ փնթփնթացին. ասում են կգա ժամանակ, վոր Միտեր Հարդիի հետ հաշվի կնստենք: Նրանք խոստացան,—ավելացրեց նա կամաց,—իրենց աշխատավարձից 2-ական սու ավելացնել իմ ոռնիկին—հորս հիշատակին:

Դպրոցականներն յերկար ժամանակ խոսում էին Ջորջի մասին: Շեկիկ Ռորը մատեր բարձրացրել յեվ յերբ ուսուցիչը կոշտ կերպով հարցրեց թե ի՞նչ ես ուզում, նա չարություն ասաց:

— Մի՞թե միտեր Հարդին այլ կերպ չեր կարող ոգնել սպանված Ջոնատոնի ընտանիքին, վոր նրա վորդուն դպրոցից վերցրին ու հանքահորն իջեցրին, ուր նույնիսկ մեծերի համար դժվար է աշխատել:

— Ուսուցիչն աչքերը չոեց:

— Ի՞նչ ասացի՞ր,—աղաղակեց նա:

Ռորն ուզում էր սառնասրտորեն կրկնել իր հարցը, բայց ուսուցիչն արդեն բանոնը բարձրացրած դեպի նա վազեց:

— Լո՛ի՛ր, դու ետոր պատժված ես, քո հանդուգրն հարցի համար:

— Յես առաջ ուզում եմ իմ հարցի պատմությանը ստանալ,—պնդեց Ռորը:

Ջորջին իրոր սեվ չեր: Նա իր հայրենի յերկրի բոլոր յերեսանների պես սպիտակ մորթ ուներ. բայց ամխի սեվ մուրը ներս եր ծծվել նրա մաշկի տակ, յեվ նույնիսկ գործադուլի 9-րդ շաբթին նրա իսկական գույնը չեր բացվում:

Բայց, իհարկե, գործադուլը 9 տարի յել տեվի յեվ Ջորջին իր ընկերներից ե՛լ ավելի սպիտակի, նրբան ելի Սեվ Ջորջի կասեն, ենքան սազում եր նրան այդ անունը:

Տասներկու տարեկան ժամանակը Ջորջին հագիվ եր հիշում իր իսկական անունը: Նրա հոր անունը Ջոնատոն եր: Նրա հայրը մեռավ հանքահորում աշխատելիս, մնալով փլվածքի տակ: Վոչ թե դիակ, այլ միայն մսի, վոսկորների, ամխի ու արյունի մի կույտ հանեցին փլվածքի տակից: Մինչ Ջոնատոնի կինն ու վորդին հեծում ելին նրա «դիակի» վրա, հանքատերը զգվանքով շուռ յեկավ յեվ կանչելով վերակացվին հարցրեց.

— Բանի՞ տարեկան է յերեսան:

— Կարծեմ տասնմեկ, միտեր Հարդի:

— Մինիլտո՛ւյն է, վոչի՛նչ. յերկուշաբթի որվանից աշխատանք տվեր: Մենք պետք է ոգնենք ընտանիքին:

— Բայց մեր որենքի համաձայն, մենք տասներկու տարեկանից փորրին հանքահորն իջեցնելու իրավունք չունենք:

— Բացառություն կանենք. մեռածի ընտանիքը հո առանց ոգնություն չե՞նք թողնի:

— Չափազանց բարի՛ յեր, միտեր Հարդի:

Միտեր Հարդին թաշկինակը բաց արավ, բրտնաձ դեմքը սրեց յեվ ձեռքը թափ տվեց՝ միթո՞ւմ ենքան բարի յե, վոր չի իմանում ինչ անի:

Այսպես փորրիկ Ջորջին բանվոր դարձավ: Յեր-



Ամբողջ դասարանը քարացել եր:

Քանոնն իջավ Ռոբի մեկնած ձեռքին. նա ցավից ատամները սղմեց: Ուսուցիչն աղաղակեց.

— Յեթե մեկ ել բերանդ բաց անես, վաղվանից դպրոց չես գա:

Ջորջին սովորում եր ածուխի սալակը քարշ տալ: Այդ նրա ուժից վեր աշխատանք եր, յեւ յեթե հին ածխահատները չոգնեյին, յերեկոյան նա հազիվ թե վեր քարծրանար: Նա ուժասպառ եր յեղել ածխի փոշուց ու ծանր աշխատանքից:

Ասենք շուտով վարժվեց յեւ իր սեւ մորթին, յեւ հանքահորերի գարշահոտությանը յեւ ծանր սալակներին: Մեծ գործադուլի ժամանակ, նա արդեն լավ քարշ տվող եր: Նրա ստացած աշխատավարձն աչքան չնչին եր, վոր մայրն ել ստիպված եր լվացք յեւ ծանր մունր գործեր վերցնել, վորպեսզի մի կերպ ապրեն, սովամահ չլինեն:

Սեւ Ջորջին, ամուր կպել եր իր աշխատանքին, վորը նրան հնարավորություն եր տալիս կարտոֆիլի տեղ յերբեմն հաց առնել: Բայց նա մյուսների հետ գործադուլ արավ, առանց ցավելու, վոր կորցնում ե մի շիլլինգ 6 պենս:

## II

Ութ շաբաթ հանքահորերի սեւ յերախներն եյին նայում պարապ.—խոտ դուրս յեկավ նրանց վրա...

Ջորջին մյուսների հետ զիշերները կարտոֆիլ եր գողանում: Ցերեկը նա կամ հերթապահ եր լինում հորերին հսկելու, կամ Ռոբի հետ անցնում եր այն, ինչ վոր այդ մի տարին առանց նրան սովորել եյին դպրոցում:

Բայց զիրքը դողում եր նրա ձեռքին: Նրա մաշված վերնաշապկի տակ, նեղ ու փոքրիկ ուսերն ավելի եյին սրվում, որեցոր նա ավելի յեր նիհարում:



—Վոյնի, յերկուօրքի որվանից աշխատանք օվե: Մեք պեք ե ոգնեք բնագիւղին

Այլեւս դժվար եր ըմբռնում, այն, ինչ վոր կարդում եր նրան իր շեկ բարեկամը: Նրա մայրը աշխատանք չեր գտնում. բոլոր գործադուլ արած հանքափորերի կանայք գործ եյին փնտրում: Գործադուլային Կոմիտեյի տված չնչին նպաստը ամեն շաբաթ ավելի յեր պակասում:

Ծեր Մարտենսը յերբեմն այցելում եր իր փոքրիկ բարեկամին, թոթվում եր նրա ձեռքն ու ասում.

— Վո՛չինչ, Սեւ Ջորջի, վոչի՛նչ: Ոգնություն կը գա մեզ, անհո՛գ կաց: Ուրիշ յենկրների բանվորները արտասահմանից մեծ ոգնություն կը հասցնեն... Բայց յեթե ստիպված լինեյինք սովից մեռնել, ելի չեյինք զիջիլ, չե՞ Ջորջի:

— Ձե՛, չեյինք,—պատասխանում եր Ջորջին:

— Դե՛ հանքահորում, ածուխի տակ մեռնելն տվելի դուրեկան չե՛, չե՞ Ջորջի:

— Զի՛շտ ե, միտեր, ճի՛շտ ե:

— Իսկ յեթե աշխատանքը մի ժամով յերկարացնեն, են ժամանակ շատ շատերս կկոտորվենք այնտեղ:

— Այո՛, միտեր Մարտենս: Դժբախտ դեպքերը միշտ տեղի յեն ունենում աշխատանքի վերջում, յերբ բանվորները հալից ընկած են լինում: Դրա մասին դըպրոցում մեզ համար կարդաց միտեր Սմիլլեն:

— Սմիլլեն բարի տղա յե, գլխով եր անում Մարտենսը յեւ գնալիս ավելացնում.

— Ջորջի, վաղը միտինգ կա հանքերի մոտ:

Սեւ Ջորջին ճանապարհ դրեց հյուրին, իսկ առավոտը ամենից շուտ գնաց ժողովի տեղը: Նա լսեց թե իրենց յեւ թե ուրիշ տեղերից յեկած հետադուրների ճառերը: Նա լավ եր հասկանում նրանց ասածը: Նա իր փոքրիկ ձեռքերով, ուրիշներից ավելի յեր ծափահարում: Ենդրյուն ու փոքրիկ ածխահատը միասին եյին վերադառնում: Նրանք հուզված՝ ճառերից, յերգերից ու դրոշակներից իրար ձեռք բռնած անցնում եյին մութ փողոցներով:

— Մենք պինդ ենք կանգնած, Ջորջի,—սրտանց ասում եր Ենդրյուն.— այս անգամ մենք կհաղթենք, յեթե դավաճաններ շատ չլինեն: Այս շաբաթ դժվար կլինի, մինչեւ կոմիտեն փող կստանա... Բայց մենք կհամբերենք, չե՞ Ջորջի: Սեւ Ջորջին առանց այլեւայլի համաձայնում եր.— կհամբերենք միտեր Ենդրյուն:

— Ամենից դժվար բո բանն ե, խեղճ յերեխա:

— Այո՛, ծանր ե ինձ համար:

— Բայց Ջորջի, դու ինքդ հասկանում ես...

— Եղ հասկանալու համար շատ մեծ խելք չի հարկավոր, միտեր Ենդրյուն, միայն մի քանի որ պետք ե աշխատած լինել այդ հորերի հատակում:

— Կեցցես, Ջորջի, կեցցես, ճիշտ ես ասում:



Նրանք բաժանվելիս յերկար սեղ-  
մում են իրար ձեռք...

Տանը Ջորջին խիստ խնայելով մի  
քիչ աղ արած կարտոֆիլ կերավ, յեւ  
վրան մի բաժակ ջուր խմեց: Նա սեն-  
յակում զգուշ իր շարժվում, վոր  
չարթնացնի քնած մորը: Կնոթ ինքն  
եւ պառկեց հոր մեծ մահճակալում յեւ  
քնեց:

Գործադուլային կոմիտեն յերկուշաբ-  
թի որվանից ժամանակավոր կերպով  
դադարեցրեց նպաստը: Մայրը ուրիշ  
կանանց հետ զնաց մի այլ բաղար,  
գործ գտնելու: Սեւ Ջորջին մենակ  
մնաց:

Քաղցած մարդու համար գիրքը վատ  
ընկեր է յեւ Ջորջին որն որի վրա ա-  
վելի ցրված ու անուշադիր եր դառ-  
նում: Շեկիկ Ռոբը աշխատում եր չը-  
նկատել այդ ու համբերությամբ շա-  
րունակում եր ցույց տալ ու բացա-  
տրել:

Բայց կարտոֆիլի պահեստների  
մոտ պահակներ եյին դրել յեւ Ջոր-  
ջին հուսալքվում եր: Սեւ Ջորջին չհամ-  
բերեց: Թուլությունից տատանվելով, զրկեց Ռոբին  
յեւ կամաց խեց գիրքը նրա ձեռքից:

— Ձի՛ հարկավոր, Ռո՛բ:

— Ինչո՞ւ, Ջորջի: Ի՞նչ է պատահել: Մի՞թե  
չես ուզում սովորել:

— Ձեմ կարող, Ռոբ:

— Ջորջի՛, չես կարո՞ղ:

— Ինձ հարկավոր եւ չի: Ռո՛բ,— ավելացրեց նա  
ծեռքը մեկնելով,— տե՛ս, յես արդեն չոր չոփ եմ դա-  
ծել, Ռոբ:

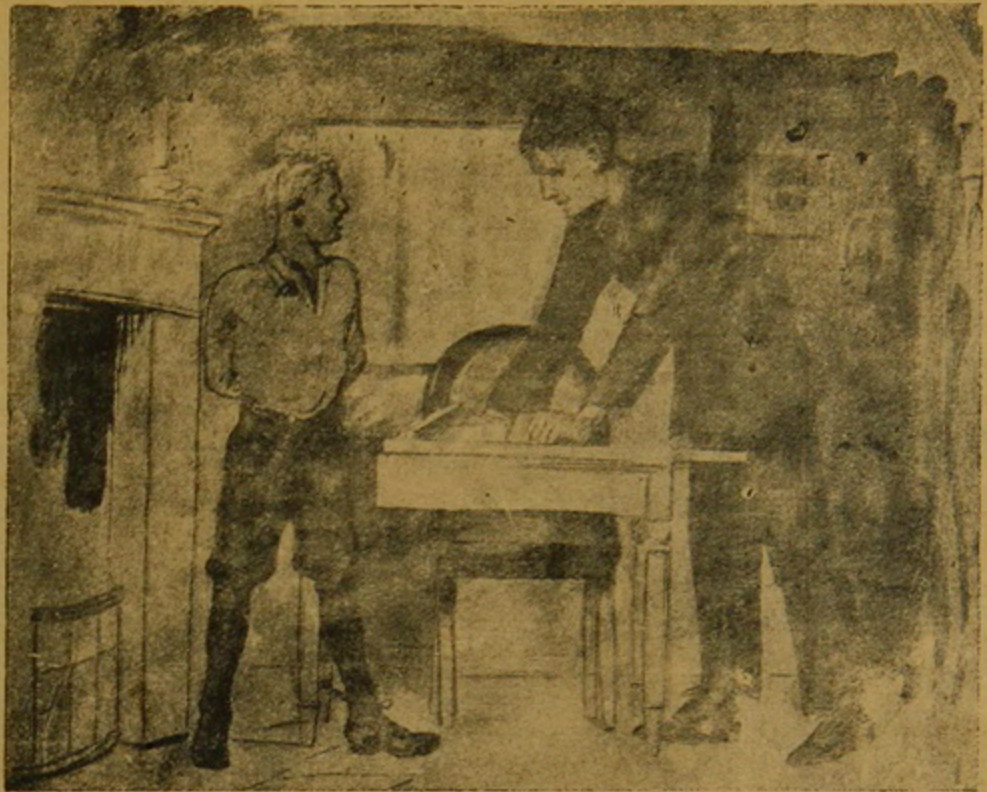
Ռոբը գլուխը շարժեց:

— Ելի մի քիչ սպասիր, Ջորջի, մենք կհաղթենք,  
բոլորն այդպես են խոսում: Բոլորս եւ վատ դու-  
թյան մեջ ենք: Հայրս, վոր առանց ծխելու ապրել  
չի կարող, թողեց ծխելը, նա կսպասի, կհամբերի: Վե-  
րակացուն տնե տուն ման է գալիս յեւ շտրեյկերե-  
խերներ\*) և գտնում: Շա՞տ մարդ է գտել:

— Ձգիտեմ, Ռոբ: Վոչ վոր չի ուզում մեզ ոգնել,  
Ռո՛բ: Գերմանիայում նավերն ածուխ են բարձում Անգ-  
լիայի համար: Լեհաստանն ածուխ է վաճառում: Յես  
լսել եմ, վոր խորհուրդների աշխարհից մեզ համար  
փող են ուղարկել: Բայց չե՞ վոր, մենք միլիոն ու կես ենք՝  
նրանց ուղարկածից ամեն մեկիս մի շիլլինգ եւ չի հաս-  
նի:

Սեւ Ջորջին հուսահատվել եր... Ռոբն ուժաս-  
պառ սղմեց ձեռքերը, դեն գցեց գիրքն ու գլխարկը  
վերցրեց:

\*) ՇՏԲԵՑԿԻՆԵՐ.— Գերմաներեն բառը բառ է յերկու խոս-  
քերից բաղկացած ՇՏԲԵՑԿ և ԲԻՆԵՐ.— գործադուլը կոտրող: Այդ-  
պես են կոչվում այն բանվորները, վորոնք գործադուլի որենքները  
խախտելով, դավաճանում են գործադուլին և գնում աշխատելու:



#### — Վերակացու՛, դուրս այսեղից

— Յես ելլենի յեւ մյուսների հետ կխորհրդակ-  
ցեմ, թե ինչ անենք քեզ համար, Ջո՛րջի: ցտեսություն:

— Ցտեսություն, Ռո՛բ, ինձ վոչինչ չի հարկա-  
վոր:

Ռոբը զնաց: Ջորջին մինչեւ իրիկուն եղպես ան-  
շարժ եւ մնաց: Ժամը մեկին, յերբ սովորաբար կար-  
տոֆիլի յեր զնում, նա վեր կացավ: Պահեստներին  
շատ խիստ եյին հսկում: Ջորջին ախ բաշեց, անկյուն-  
ներն ընկավ, գոնե կարտոֆիլ մի կճեպ գտնելու, բայց  
իզուր: միայն առավոտը կարող եր վերադառնալ: Ջոր-  
ջին աղանձած աչքերով մոտեցավ պահարանին, աղա-  
մանից մի պտղունց աղ վերցրեց յեւ դրեց լեզվին:  
Յերկար ժամանակ նա աղի թթով կշտանում եր: Կե-  
տո կուլ տվեց ու վրայից ջուր խմեց:

Պատուհանը թըխկացրին: Ջորջին վեր թռավ:

— Գուցե պահեստների պահակը զնաց, մտածեց  
նա յեւ ուրախությամբ դուռը բաց արավ...— ո՞վ է:

Ներս մտավ վերակացուն: Ջորջին զարմացած  
յիտ ու յետ զնաց:

— Բարի իրիկուն— ասավ վերակացուն ներս մըտ-  
նելով,— բանից դուրս ե գալիս, վոր դու ենքան եւ  
նեղություն չես բաշում, փոքրիկ Ջորջի: Ինձ թվաց,  
վոր յերբ յես պատուհանը թխկացրի, դու ընթրում  
եյիր:

Ջորջին ձեռքերը դեպի թիկունքը տարավ ու չը-  
պատասխանեց այդ ծաղրին:

— Ի՞նչ եք կամենում:

— Գործով եմ յեկել, Ջորջի:

— Ասացեր:

— Լսի՛ր, Ջորջի, դու շատ փոքր ես, յեւ շուրջդ  
անցած-դարձածից բան չես հասկանում: Դու շատ



փորը ես: Բայց հանքատերը հիշում է քեզ. դու գիտես, Ջորջի, վոր նա միշտ բարի յե յեղել քո հանդեպ: Նա քեզ գործ տալու համար չվախեցավ որևերը խախտել:

— Իսկ, դու, վերակացու Լուսվորտ, յեվ քո բարի տերը ի՞նչ եր ուզում ինձնից: Գուցե ելի՞ր յեր ուզում գործ տալ:

— Այո, Ջորջի մի խումբ բանվորներ ենք հավաքել, վորոնք համաձայն են աշխատել առաջվա պայմաններով, բայց մի ժամ ավելի: Մի բարձրոյ եր պակասում, յես հիշեցի՞ք քեզ, գիտեմ դրութունդ նեղ ե: Ջորջի, նրանք գործադուլ են անում, վորովհետեւ կուշտ են յեվ չեն ուզում աշխատել: Դու յերկու շիլլինգ յերկու պենս կատանաս, Մի շիլլինգ ավելի կատանաս, բայց այդ գաղտնի կպահես: Գլխավորն այն է, վոր մենք գործը սկսենք... Հետո, Ջորջի, հանքատերը ձեզ չի մոռանալ: Ձեր ամբողջ կյանքում ամենալավ պաշտոնները կստանաք: Դու գիտե՞ս ինչ է լավ պաշտոն, Ջորջի:

Փոքրիկ գործադուլավորի գլուխը պտտվեց. նա ստիպված եր բռնել աթոռից, վոր չհարձակվի վերակացվի վրա: Ու միայն աղակակեց խուլ ծայնով.

— Դուք գիտե՞ք, ի՞նչ կնշանակե շտրեյկերս խեր...

Վերակացուն ձեռքը թափ տվեց:

— Թո՛ղ մի ե՛, Ջորջի, դու ի՞նչ գործ ունես ընկերներիդ հետ: Կարեւորը հանքատիրոջ աչքում լավ յերեւան է: Հանքատերն է ամբողջ կյանքումդ կերակրում քեզ. իսկ ընկերներիդ ի՞նչ ստացար: Ձե՛ռք տուր, Ջորջի, քո համառությամբ բացի սովամահ լինելուց ուրիշ բան չես ձեռք գցիլ: Ջորջի, դե՛:

Նա շարունակ մեկնում եր ձեռքը. իսկ Ջորջին թիկունքին եր դրել ձեռքերը: Նրան թվում է, վոր յեթե ինքն ավելի՛ ուժեղ լիներ, կհարձակվեր վերակացվի վրա յեվ նրա լիրբ բիթ ու պոռնկը կջարդեր: Նա գիտեր, վոր յեթե կուշտ վերակացուն իր ահագին բռունցքը շարժեր, Ջորջին իսկույն կգնար գերեզմանատուն յեվ կզրկվեր այն վեց որվա կյանքից, վոր նա կունենար, նույն իսկ առանց դեպի կարտոֆիլի պահեստները ճանապարհորդելու:

Յեվ Ջորջին կանգնած եր անշարժ: Կուշտ մարդու կերպարանքը նրան հիշեցնում եր իր քաղցած փորը յեվ աշխատանքի մասին մտածելը կապվում եր յեփած կարտոֆիլի լի ամանի յեվ մի կտոր հացի հետ: Բայց Ջորջին կծեց իր շրթունքները յեվ հաստատապես գերադասելով սովամահ լինելը, խուլ ծայնով գոռաց.

— Վերակացո՛ւ, դո՛ւքս այստեղից:

Ջորջին յերկար ժամանակ եր, վոր լուել եր յեվ վերակացուն չեր կասկածում, վոր յերեխան ձեռք կրտա իրեն: Փոքրիկ ամխահատի կատաղի աղաղակը շփոթեցրեց նրան:

— Դե՛, սատկի՛ր մկան նման, անիծված լակոտ: Յեվ հույս քի ունենար, թե յերբ յեվ իցե յես այս կը-

մոռանամ. Սեվ ցուցակում\*) կգրեմ քո անունը: Յեթե հիմա չստակես, մի տարուց հետո կստակես:

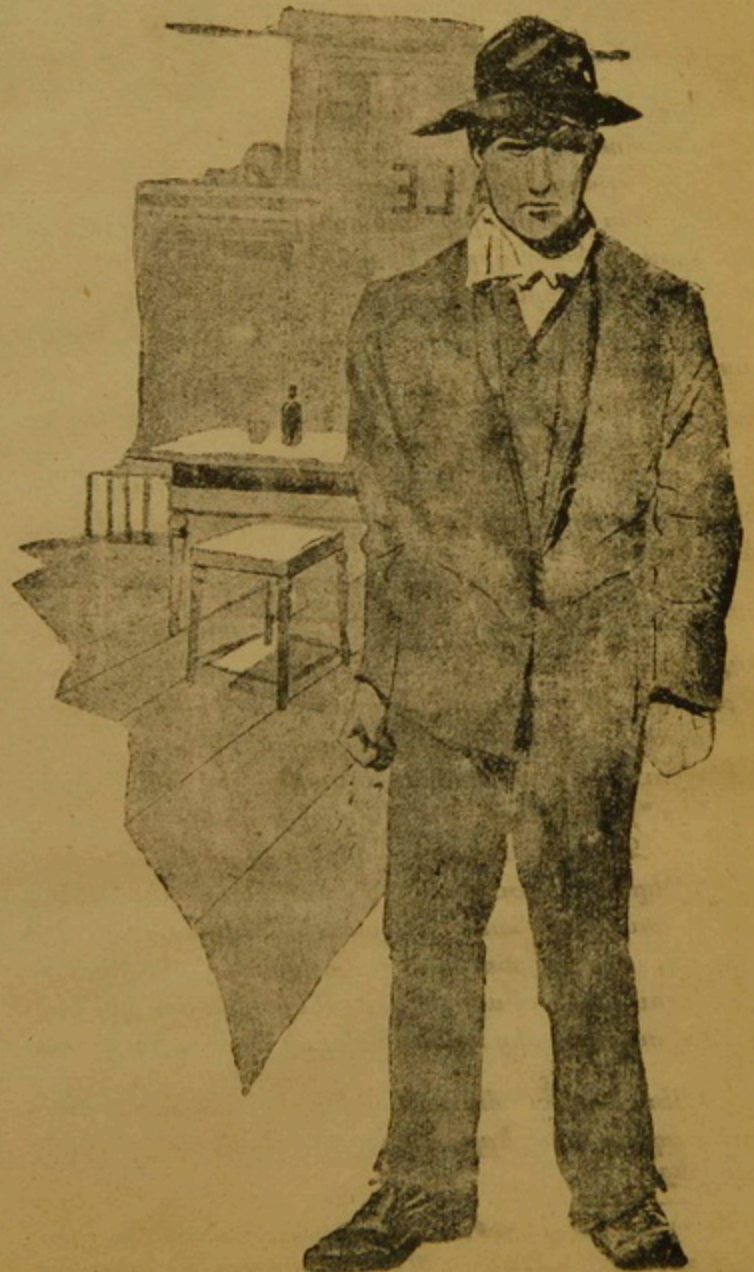
Վերակացուն կատաղած սեղմեց, բռունցքները յեվ դուրս գնաց:

3

Թոմաս Լաուրենսը, վոր իր վորդու հետ համաձայնվել եր յերկուշաբթի որվանից աշխատանքի անցնել մի հաստ յեվ ուռած մարդ եր յեվ աշխարհում, բացի հողուց, ամեն բանի վերաբերմամբ անտարբեր:

Նա կարիք չուներ յեվ մյուսներից շատ ավելի կարող եր դիմանալ գործադուլին. բայց ողու փողը վերջացել եր յեվ վերակացվի առաջարկությունից գայ-

\*) Սեվ ՑՈՒՑԱԿ. — Գործարանատերերն իրենց մոտ պահում են մի ցուցակ, վորի մեջ մտցնում են «անհնազանդ», բողոքող բանվորների անունները և հեռացնում աշխատանքից: Մի գործարանատիրոջ ցուցակում ընկած բանվորը, զրկվում է բոլոր գործարանների ցուցակներում և նրան աշխատանքի վոչ մի տեղ չեն ընդունում: Այդ ցուցակն է, վոր կոչվում է Սեվ ՑՈՒՑԱԿ:



—Մեր գործը, գլուխ չեկավ, վերակացու:



Թակղվեց: Նախորոք արդեն յերկու շիլլինգ եր ստացել յեւ մի պանդոկում ողին առջևիդ դրած, ապաւում եր վերակացվին, վոր կոնծեն:

Վերակացուն յեկավ թիված դեմքով: Թոճաս Լաուրենսը սպասեց, մինչև վերակացուն նստեց իր կողքին, ապա բաժակը մոտեցնելով շրթունքներին, ասաց.

— Հը, ի՞նչպես յեղավ:

— Անիծված լակոտը, իսկ հերն ե:

— Ի՞նչ,— մռայլ կերպով ծոր տվեց Թոմասը. ի՞նչ, Սեւ Ջորջին չի ուզում աշխատե՞լ:

— Եդ լակոտը ետը-եզուց բաղցից կմեռնի...

Թոմասը բաժակը ձեռքին, չեք խմում: Դու ինձ ծաղրո՞ւմ ես, Լոուիստ, խոխուացնում եր նա,— Սեւ Ջորջին հրաժարվեց:

— Հա՛, ե՛լի,— պնդեց վերակացուն,— ինչ կատակի բան կա: Զգվելի լակոտը դռնից դուրս արավ ինձ: Նա իր եդ արարքը շուտ չի մոռանալ:

— Սեւ Ջորջին հրաժարվե՛լ ե,— յենթադրում, եր Թոմասը,— Ջորջին հրաժարվել ե՛:

— Ի՞նչ ես փնթփնթում,— կատաղեց վերակացուն,— եդ ի՞նչ մեծ բան ե Ջորջին: Թե՛ կարծում ես ել ուրիշ բարձող յերեսա չի գտնվի:

— Դուցե դու ուրիշ բարձող կգտնես, բայց ուրիշ ածխահատ գտնելը ավելի դժվար կլինի...

Վերակացուն վեր թռավ:

— Դրանով ի՞նչ ես ուզում ասել:

Թոմաս Լաուրենսը կարմրեց: Նա յեզան նման գլուխը թեքեց յեւ փնթփնթաց:

— Այն միայն, ինչ վոր ասացի:

Դրանից հետո նա դանդաղորեն վերցրեց իր բերանքերան լի բաժակը յեւ թափեց գետնին:

Վերակացուն յետ թռավ սեղանից:

— Սա ի՞նչ բան ե, Թոմաս:

— Մեր գործը գլուխ չեկավ, վերակացո՛ւ:

Վերակացուն սառեց: Թոմաս Լաուրենսը կամացուկ վեր կացավ, վեարեց պանդոկապետին յեւ վերակացվին չափաւասխանելով, դուրս գնաց:

Նա անցավ մութ ու մռայլ փողոցներով յեւ դրժվարությամբ գտավ Զոնստոնների ներքնահարկ տան պատուհանը: Կամաց թխկթխկարեց: Ջորջին մի անգամից վեր թռավ, բայց նայեց դեպի պատուհանը: Նա ածխահատի միայն կոշիկներն եր տեսնում, բայց այդ ել բավական եր, վոր հանգիստ բաց անի դուռը հյուրի համար:

Թոմասը դանդաղ ներս մտավ յեւ զըխարկը վերցրեց:

— Բարի իրիկուն, միստեր Լաուրենս,— տխուր գլուխ տվեց Ջորջին,— ինչո՞ւ այսպես ուշ յեկար:

Թոմասը վտոխց մինչև գլուխ դիտեց նրան:

— Ուրեմն դու մերժեցի՞ր, Ջորջի:

Փորրիկ ածխահատը իսկույն չափաւասխանեց:

— Յեւ դու դուրս արեցի վերակացվին, Ջորջի:

— Յես դուրս արեցի նրան, միստեր Լաուրենս:

Ես դուրս արեցի նրան,— կրկնեց նա հաստատակամությամբ յեւ նրա սեւ դեմքի վրա կապույտ աչքերը փայլատակեցին զայրույթով:

— Ջորջի, գուցե մայրդ լավ աշխատա՞նք ե գրտել:

— Ետը յես յերկու պաղունց աղ եմ կերել միայն ու վրայից ջուր խմել:

Ճի՞շտ ես ասում, Ջորջի:

— Դա այնպես եղմարիտ ե, ինչպես ճիշտ ե միստեր Լաուրենս, վոր դու ձեր ածխահատ ես, իսկ յես Սեւ Ջորջին, վոր ածուխ եմ բարձ տալիս:

Թոմաս Լաուրենսը մոտեցավ փորրիկին յեւ աչքերը թավ հոնքերի տակ բաշելով, ասաց.

— Սեւ Ջորջի, գուցե թույլ կտաս ինձ, վոր համբուրեմ քեզ:

Ջորջին զարմացած նայեց հսկա ածխահատին, բայց արագ ասաց.

— Այո՛, միստեր Լաուրենս, յեթե միայն յես արժանի յեմ դրան, յեւ յեթե դուք չեք զգվում, վոր մինչև հիմա յերեսա կարգին յեմ լվացել: Ջուր տաքացնելու բան չունեմ:

— Յես սովոր եմ ածխի փոշուն, Ջորջի:

Թոմաս Լաուրենսը մեկնեց ձեռքը փորրիկ ածխահատին յեւ իրոք սա իր չոր ու սառը ձեռքը տըվեց նրան, Թոմասը մի պինդ համբուրեց Սեւ Ջորջին:

— Այս փոշին, Ջորջի, ավելի դուրեկան ե, քան բրնձի պուդրան, վոր մեր տերերը բսում են իրենց յերեսին,— ավելացրեց նա.— յեւ դու լա՛վ ես արել Ջորջի: Յես կարծում եմ, վոր դու շատ հին ածխահատների յես ամաչեցրել:

Թոմաս Լաուրենսը չվերջացրեց: Նա մի տեսակ, տարորինակ կերպով ձեռքը թափ տվեց յեւ առանց մի խոսք ավելացնելու դուրս գնաց:

Ջորջին տարակուսանքով ճանապարհ դրեց նրան. Նա լավ չհասկացավ, թե ինչո՞ւ յեկավ այս մարդը: Ասենք նա ենքան թույլ եր, վոր չեք ել կարող եղպիսի տարորինակ դատարկ բաների վրա գլուխ ճաքացնել յեւ շուտով մոռացավ:

Նա նույնիսկ այդ տարորինակ այցելության հետ չկապեց այն, վոր առավոտը անհայտ տեղից իր դռնանը մի մեծ կողով կարտոֆիլ ու հաց գտավ:

Բայց իրիկունը, ամեն որվա պես Ռորը մտավ նրա մոտ, նա կամաց հարցրեց

— Իհարկե, այժմ յես կուշտ եմ, Ռոր, յեւ գուցե կարող եմ հիմա սովորել: Բայց դու ինչի՞ եղպիսի բան արեցիր:

— Յես ի՞նչ եմ արել, Ջորջի.— չհասկացավ Ռորը: Ջորջին ցույց տվեց կողովը: Ռորն ուսերը վեր բաշեց:

— Եդ բանը մենք չենք արել, Ջորջի, թեյեւ մենք շարունակ ուզում ենք քեզ ոգնել:

— Մայրս չի յեկել,— նկատեց Ջորջին.— նա ապարել ե միայն, վոր գնում ե Եդինբուրգ՝ աշխատանք փնտռելու: Յես կարծում եյի, թե սա քո արածն ե, Ռոր:

— Հարեւաններից մեկը կլինի արած— հաստատ պատասխանեց Ռորը.— յեւ նրա համար, վոր դու վերակացվին դուրս ես արել, Ջորջի: Բոլորը խոսում են



եղ մասին յեւ գովում են քեզ: Բայց, Ջորջի, մի՞թե յես չգիտես, վոր դու այդպես եւ կվարվես, թեկուզ քաղցած մեռնելիս եւ լինես... Մեզնից վոչ վոր չգարմացավ: Ու յես չեմ շնորհավորում քեզ, Ջորջի: Բայց յերբ ելլենք Խորհրդային միության մեր պատանի ընկերներին նամակ եր գրում, յես պահանջեցի, վոր նա գրի քո արածի մասին, Ջորջի: Թող նրանք իմանան, թե մենք ի՞նչպիսի լավ տղերք ունենք:

Ջորջին այնպես հուզվեց, վոր ամիսի ներկի տակից եւ նրա կարմրելը նկատելի յեր: Նա շփոթվեց յեւ փնթփնթաց:

— Դուք դեռ նամակագրություն ունե՞ք, Խորհրդային միության պիոներների հետ, Ռոր:

— Ի հարկե, Ջորջի, զարմացավ Ռորը այս տարորինակ հարցի համար:— մի՞թե դու չգիտես:

Հա՛, յես գիտեմ, ճի՛շտ,—ավելի շփոթվեց Սեւ Ջորջին:— յես հենց ննպես հարցրի... Յես ուզում եմ հարցնել, թե նամակները տե՞ղ են հասնում, Ռոր:

— Մենք նրանցից պատասխան ենք ստանում, Ջորջի: Մի՞թե յես քեզ չեմ պատմել: Մի՞թե ելլենք նրանց նամակները քեզ ցույց չի տվել...

— Հա՛, յես մոռացել եմ—վերջնականապես շրփոթվեց Ջորջին:— ներքի ինձ, Ռոր: Հիշողությունս ննպես ե թուլացել: յեւ դժվարությամբ եմ քայլում... Մի՛ բարկանար, Ռոր...

Ռորը զարմանքով նայեց նրան:

## 4.

Յեթե Սեւ Ջորջի մայրը եղինքուրգում կարողանար, այնտեղ յեղող ահագին միտինգին գնալ, իր Ջորջի մասին մի բան կիմանար: Ինքը միտեր Կուկը, Հանքափորների Ֆեդերացիայի գլխավոր քարտուղարը, իր ճառի մեջ հիշեց Սեւ Ջորջին, վոր դուրս ե արել վերակացվին: Միտեր Կուկի կարծիքով, փոքրիկ անխաճառի վարմունքը վկայում ե, վոր հանքային բանվորները կարգապահ են յեւ պատրաստ մինչեւ վերջը շարունակելու գործադուր:

Բայց Ջորջի մայրը չսեց Կուկի ճառը: Նա եղինքուրգի ներքնատներից մեկի լվացատանը տար գոլորշուց յեւ սապնի փրփուրից խեղդվում եր յեւ վոչինչ չգիտեր իր Ջորջի մասին:

Սեւ Ջորջին հուսալքվում եր:

Նա գիտեր, վոր հանքահորերը դատարկ են, նա տեսնում եր, վոր հանքերում խոտ ե դուրս գալիս: Ինքը միայն բախտավոր դիպվածով յեւ հարեւանների փողորմությամբ փրկվում եր սովամահ լինելուց: Նա արդեն լսել եր հիվանդացած հանքափորների մասին: Նա կարդացել եր հանքատերերի ամեն տեղ կախ տված պայմանները, աշխատանքը վերսկսելու մասին:

Շեկվիկ Ռորի վտերերն յերեւացին: Ջորջին իսկույն ճանաչեց, բայց նրա վտերերի մոտ ուրիշ վտեր եւ կային, վոր չիմացավ թե ումն են:

Նա դուրս յեւրավ, հյուրերին դիմավորելու: Ռորի հետ ելլենն եր: Նրանք ուրախ եյին, ելլենք հա-

զիվ եր կարողանում զսպել իրեն ու չծիծաղել, չնչալ: Ջորջին գլուխը կախեց: Այդպես արեվի կիզիչ ճառագայթներն են ստիպում թոռմել յերկար ժամանակ ներքնատան հեղձուցիչ ողում մնացած ծաղիկներին:

— Սեւ Ջորջի, ի՞նչ ե պատահել քեզ,— աղաղակեց աղջիկը, ձեռքը մեկնելով,— մենք լավ լուրեր ենք բերել քեզ, իսկ դու...

Ջորջին յերեսը շուռ տվեց:

— Եդ ի՞նչ լավ լուրեր են, Ռոր,— հարցրեց նա— յես լավ բան եմ մտածում: գիտես ի՞նչ, Ռոր:

— Ի՞նչ

— Չեմ ուզում մեռնել, Ռոր, բայց դուցե ավելի լավ կլինի մեռնել: Ռոր, յես չեմ ուզենա տեսնել թե ինչպես կը՝ գնանք ութ ժամ աշխատելու, յեւ թե ինչպես վերակացուն ինձ սեւ ցուցակի մեջ կմտցնեն, վոր յես եւ վոչ մի տեղ աշխատանք չգտնեմ:

— Սեւ ցուցակ, ո՛ր, չի՛, Ջորջի: Մի քիչ համբերի՛ր:

— Արժե՞, վոր Ռոր,— ծիծաղեց Ջորջին:— Հ՞ր:

Ռորը չպատասխանեց յեւ շուռ յեկավ ելլելին:

— Նամակը կարդա՛, ելլեն: են ժամանակ կրտեսներ, թե ինչ կասի մեր Սեւ Ջորջին:

Եդ ինչ նամակ ե, Ռոր,— վեր թռավ Ջորջին:

— Ելլեն կարդա: միտեր Սմիլը հշտությամբ թարգմանեց: մենք հենց նստեղ եյինք, վոր թարգմանեց:

Ջորջին ձեռքերը կրծքին սեղմեց:

— Ինչո՞ւ յեր ուզում եղ նամակը կարդալ ինձ համար:

— Դե՛, ախար նրանք քո մասին են գրել, Ջորջի: Ելլենք թարգմանությունը քաց արավ, իսկ բնագիրը տվեց Ջորջին:

— Նայիր նրանց բառերին: Մենք բառացի թարգմանել ենք յեւ դու բոլորը կհասկանաս: դե՛:

Ջորջին նայում եր այդ տարորինակ տառերին, վոր նման չեյին անգլիերենին: Իսկույն աչքի յեր խրփում մանկական անվարժ ձեռագիրը: Ջորջին խիստ հուզվեց:

— «Թանկագին ընկերներ,— կարդաց ելլենք,— Մենք ստացանք ձեր նամակը, վորտեղ դուք պատմում եք Սեւ Ջորջի մասին: Մենք եւ ենք հպարտանում այդպիսի համարձակ ու ազնիվ ընկերով: Մենք նրան ընկերական վողջուն ենք ուղարկում: Ձեր նամակը ստացանք մի որ առաջ, յերբ մեր ընկերները անգլիական հանքահանների ոգտին դրամ պիտի հավարեյին: Մենք շրջում եյինք մեր թաղում յեւ պատմում եյինք Սեւ Ջորջի մասին...

Ջորջի ձեռքերը դողում եյին ու նա հագիվ եր բռնում նամակը: Իսկ ելլենք հուզված շարունակում եր կարդալ:

— «Մենք արդեն անցկացրինք Միջազգային Մանկական վեցերորդ Շաբաթը, վորին այդտեղ ձեզ հետ մասնակցեց, յերեվի նաեւ Սեւ Ջորջին: Մեր միտինգում պատմեցինք նրա մասին: Այդ որերին մենք հիշեցինք մեր անգլիացի պատանի ընկերներին: ու դուք



պետք և ասեր Սեւ Զորջին յեւ հանրապետրերի բոլոր  
յերեսաներին, վոր նրանք հալատարիմ բարեկամներ  
ունեն մի յերկրում, ուր տերեր չկան, վոր տասներ-  
կու տարեկան յերեսաներին հանրահորերն ուղարկեն.  
Թագավոր չկա, վոր ութժամյա բանվորական որ հաս-  
տատի, մի հարցի համար, քանոնով յերեսայի ձեռքե-  
րը ջարդող ուսուցիչներ չկան: Ու մենք նորից ու նո-  
րից յերդվեցինք մինչեւ վերջը շարունակել մեր հայ-  
րերի աշխատանքն ու պայքարը. միշտ պատրաստ:  
Սեւ Զորջին ստուեց:

— Վերջացա՞վ—դուրս թռավ նրա գունատ շըր-  
թունքներից:

Եստեղ միայն ստորագրութուններն են, բացա-  
արեց ելլենը. ուզում ես կարդամ...

— Ե՛, սա քի՞չ և վոր—ընդհատեց նրան Ռորը,  
նայելով Զորջին—սա քի՞չ բան ե, ինչ ե:

— Ո՛ր Ռո՛ր, սա բավական ե: Սա շատ շատ ե  
ինձ համար, Ռո՛ր:

Ելլենը նամակը ծալեց:

— Զորջի, մենք ժամանակ չունենք: Դպրոցի բա-  
կում մեզ սպասում են: Մենք բացի բեզնից դեռ վոչ  
վորի չենք կարդացել: Թե ուզում ես մի անգամ ել  
լսել, զնանք միասին...

— Զորջին սենյակում այս ու այն կողմն ընկավ  
զլխարկն ու կոշիկները գտնելու: Նա զոռով եր հագ-

նում կոշիկները: Ռորը չկարողացավ իրեն պահել յեւ  
չարությամբ հարցրեց.

— Գուցե, ուզ՞ում ես մեռնել, Սեւ Զորջի:

Զորջին լուռ եր:

— Վորպեսզի չտեսնե՛ս այն, Զորջի, թե վերա-  
կացուն քեզ ինչպես կգրի սեւ գուցակում:

— Վո՛չ, Ռոր:

Կոշիկները հագնելուց հետո, Զորջին ավելի բար-  
ձրահասակ եր թվում յեւ կարծես ավելի հաստատուն  
եր կանգնում: Ռորին ու ելլենին նա բոլորովին ուրիշ  
մարդ թվաց, յերբ փայլատակող աչքերով խոսում եր  
նրանց հետ:

— Մի՞թե մենք չենք կարող նույն բանն անել,  
ինչ վոր նրանք արեցին իրենց յերկրում: Մենք կմեծա-  
նանք, Ռոր, յեւ կանենք այդ բանը, հալատա՛ւ ինձ:

— Յես հավատում եմ, Զո՛րջի:

Վարկենական խիստ լուսթյունը կապեց նրանց  
բոլորին, կարծես գաղտնի յերդումով: Փոքրիկ ածխա-  
հատը, լուռ նայելով իր բարեկամների աչքերին, սեղ-  
մեց նրանց ձեռքը: Նա այդ յերդումը կարդաց նրանց  
աչքերի փայլի մեջ յեւ գլուխը բարձր բռնած դուրս  
գնաց նրանց յետևից:

Թարգմ. Սիմակ

# ԽՆԿՈ ԱՊՐԵՐ

## ՓԱՅՏԱՀԱՏԻ ՅԵՐԳԸ

### I

Ինձ հաց տվող,  
աշխատանք,  
Սիրելի յես,  
թանգ ես, թանգ.  
Յես քեզնով եմ  
միշտ հպարտ,  
Հեռու ինձնից  
ցավ ու դարտ:  
Սե որերը գնացին.  
Ինչքան սուր ես,  
իմ կացին.  
Բարձրանում ես  
վեր, չափով,  
Ու իջնում ես  
ցած թափով  
Հաստ գերանին  
միշտ անշեղ,  
Ամեն զարկից  
տաս տաշեղ:

### II

Սուր կացնիցս ել  
ավելի  
Սուր սղոցս ե  
սիրելի.  
Սղոցում ե  
հաստ գերան,  
Սղոցում ե,  
սղոցում,  
Ինձ հետ խոսում,  
զրուցում.  
Խը՛ղ, վը՛ղ,  
ընկեր եմ քեզ  
ոգնում եմ յես:

— . —

Կացին, սղոց, աշխատանք.  
Սիրելի յեք, թանգ եք, թանգ.  
Յես ձեզնով եմ միշտ հպարտ,  
Հեռու, հեռու ցավ ու դարտ:



## ՄԵԾ ՄԱՐՏԻԿՆԵՐԻ ՈՒՂԻՈՎ

Հեղափոխությունը զոհեր է պահանջում: Հեղափոխական պայքարում շատ ու շատ զոհեր ենք տվել և դեռ կը տանք մինչև կոմունիզմի վերջնական հաղթանակը:

Սեպտեմբեր ամիսն ևս մեծ զոհերի անուններով է դրոշմված: Այդ ամսում ևս աշխատավորությունը ծանր կորուստներ է ունեցել:

Այս տարվա սեպտեմբերի 20-ին լրացավ 26 կոմունարների սպանության ութըտարին: Այդ այն որն է, չերբ անգլիական իմպերիալիստները, իրենց գործակից ունենալով դաշնակ-մենչևիկ-մուսավաթ-եսեր հակահեղափոխական կուսակցություններին, վայրագորեն վերջ տվին Ստեփան Շահումյանի, Ալյոշա Զափարի-ձեյի, Մաշադի Ազիզբեկովի, Վաչյա Ֆիալետովի և մյուս ընկերների կյանքին:

Նույն այդ սեպտեմբեր ամսի 26-ին լրացավ մի ուրիշ հեղափոխական մեծ մարտիկի—ընկ. Սուրեն Սպանդարյանի մահվան 10-րդ տարեդարձը: Նա մեռավ փետրվարյան հեղափոխությունից 6 ամիս առաջ, Սիրիի աքսորավայրում: Բայց այդ մահը, ուղիղական մահ չէր, այլ ավելի շուտ սպանություն և այն էլ չամենասարսափելի սպանություն: Ցարական աքսորի անասելի տանջանքները, քաղցը, հետզհետե քայքայեցին այդ անընկճելի և տոկուն հեղափոխականի առողջությունը և նա մեռավ: Ցարը գիտեր իր գործը, ինչպես միանգամից սպանել, քանի վոր կարելի չեր տանջել:

Յեվ նրանք, ընկ. Սուրեն Սպանդարյանը, 26 կոմունարները, զոհել են իրենց՝ մեր այսօրվա ազատության

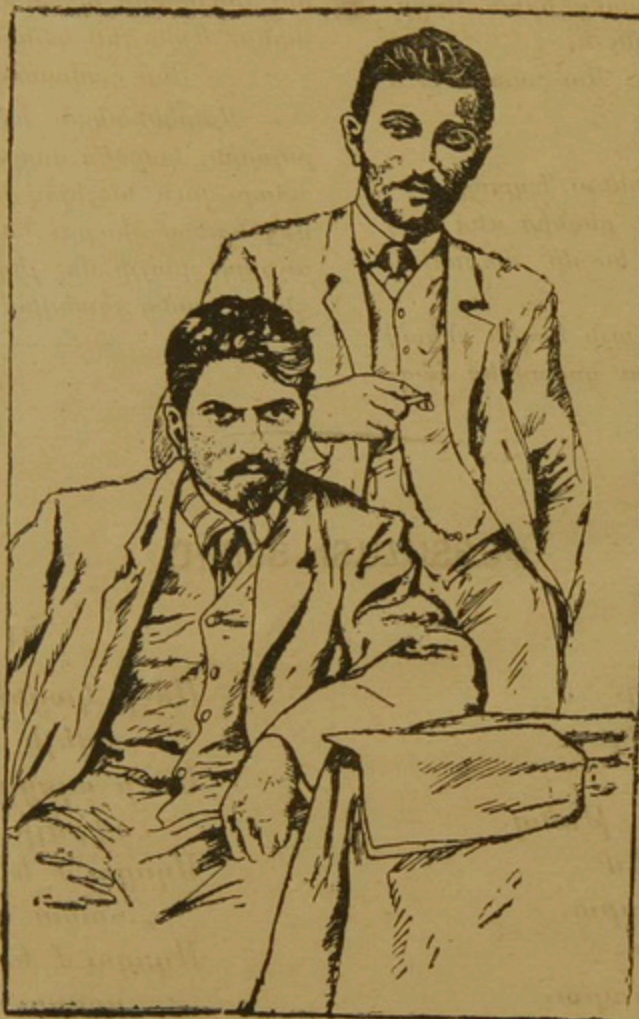
համար: Նրանց այդ անձնագոհության որինակն է, վոր ամենից առաջ պետք է վերցնի յուրաքանչյուր պիոներ: Մենք նրանց պես, յերբ պահանջվի չպետք է խնայենք մեր կյանքը հեղափոխական աշխատանքի և պայքարի համար: Այդպես պետք է դաստիարակվենք մենք—պիոներներս:

Այդ մեծ հեղափոխականները, միա-

մյուսները, միշտ պայքարել են մանր բուրժուական կուսակցությունների շող տված ազդայնականության դեմ: Նրանք միշտ հարվածել են բոլոր ներառյալ, վորոնք աշխատել են առանձնացնել դանազան ազգերի աշխատավորներին, չթողնել վորպեսզի ներառյալ միախմբվեն ընդհանուր թշնամու՝ բուրժուաների դեմ: Դաշնակցականները, այդ ամենաթթու ազդայնականները, շատ անգամ են զգացել իրենց կաշու վրա մեծ հեղափոխականների այրող մարտկենները և դրա համար էլ այնքան ատելի չեն նրանց:

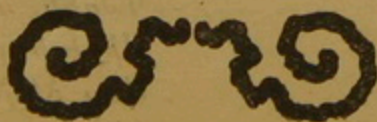
Ահա մենք պիոներներս պետք է լինենք նրանց պես միջազգայնականներ, ինչպես ասում են հոգով սրտով միջազգայնականներ: Մեզ համար գոյություն չունի և չպետք է ունենա թուրք, հայ, վրացի, ուսաներ և այլն. մեզ համար գոյություն ունի և պետք է ունենա մի ընդհանուր աշխատավորական բանակ, վորի շարքերում մենք ամենքս պետք է աշխատենք սոցիալիզմի կառուցման ճակատում, պետք է պայքարենք համաշխարհային պրոլետարական հեղափոխության համար: Մեզ թշնամի չեն հայ, թուրք, վրացի և ամեն ազգի բուրժուաներն ու շահագործողները:

Մեծ հեղափոխականների վողջ կյանքն ու գործունեությունը մեզ պիոներներին և առհասարակ աշխատավոր պատանեկության համար շատ և շատ բան կարող է սովորեցնել: Մեզանից ամեն մեկը, պետք է ուսումնասիրի նրանց կենսագրությունը, պետք է կարդա այն բոլոր տպված և տպվող գրքերը, վորոնք վերաբերում են նրանց կյանքին ու գործունեությանը:



ԸՆԿ. ԸՆԿ. ՍՏԵՓԱՆ ՇԱՀՈՒՄՅԱՆԻ ԵՎ ՍՈՒՐԵՆ ՍՍՊԱՆԴԱՐՅԱՆԻ

ժամանակ չեղել են ամենահետևողական միջազգայնականներ, և ուրիշ կերպ էլ չէր կարող լինել: Սպանդարյանը, Ստեփան Շահումյանը, Զափարիձեյն և





# ՍՈՒՐԵՆ ՍՊԱՆԴԱՐՅԱՆԻ ՆԱՄԱԿԻՑ, ԳՐԱԾ ԻՐ ՅԵՐԵԽԱՆԵՐԻՆ

27 նոյեմբերի, 1915 թ.

Սիրելի Մանյուրկա, սիրելի չե-  
րեխաներ.

... Հետաքրքիր ե կարգալ Սա-  
տիստիներին ու Դուգուխանովներին<sup>1)</sup>  
և գրականահատուկության մյուս վար-  
պետների ճոռոմարանությունները:



ԸՆԿ. Ս. Սպանդարյանի յերեխաները — Սեփանք, Մարիամք,  
Անժելիկան յեվ Սերգեյք, բոլորը կոմյերիսմիուրյան անգամներ են

Յեթե ձեզ, յերեխաներ, կվիճակ-  
վի յերբեմն լսել այն, ինչ գրում  
կամ ասում են նրանք, յերբեք  
չհավատաք: Նրանք խաբեբաներ  
են, վաճառող իրենց և խիղճը և  
պատիվը, յեթե միայն խիղճ ու  
պատիվ նրանք ունենան:

Յերեխաներ, դուք յիրևի լսել  
եք վոր Ֆրանսիական Բեյմա<sup>2)</sup> քա-  
ղաքի ումբակոծման ժամանակ,  
գերմանական ումբերից փառ-  
վեց Բեյմաի հին յեկեղեցին — կա-  
թոլիկական տաճարը: Այդ առթիվ  
շատ գրեցին և ազմլեցին, տաճա-  
րի ումբակոծումը անվանում ելին

<sup>1)</sup> Խախտչաճն ու Դուգուխանովը  
Թիֆլիսի բուրժուազիայի ներկայացու-  
ցիչներն ու ղեկավարներն ելին: Սա-  
տիստներ հետադաշում, դաշնակցական-  
ների որոք, յեղալ Հայաստանի կառա-  
վարության նախագահը:

<sup>2)</sup> Բեյմաք գտնվում ե Ֆրանսիա-  
յում, Փարիզի մոտ: Համաշխարհային  
պատերազմի ժամանակ, 1915 թվին  
գերմանացիները ումբակոծեցին քա-  
ղաքը: Դրանից փառսվեց նաև Բեյմաի  
հին տաճարը: Այդ մասին ե և գրում  
ընկ. Ս. Սպանդարյանը:

վարենություն, բարբարոսություն  
և այլն, և այլն: Հիմա մտածե-  
ցեք, վորն ե սառսափելի — սաճարի  
կործանումը, թե՞ հազարավոր ու մի-  
լիոնավոր մարդկանց կործանումը:  
Ներկայումս ամեն ոք, ամեն ժամ,

ամեն բույե, հազարավոր, հարյուր,  
հարյուր հազարավոր մարդիկ սպա-  
նում են մեկ մեկու, միլիոնավոր  
յերեխաներ վորք են մնում, միլիո-  
նավոր մայրեր գրկվում են իրենց զա-  
վակներից, ճասնյակ միլիոնավոր  
մարդիկ կործանվում են, սովամահ  
լինում:

Պատերազմը, ինքնին սարսա-  
փելի, վարենի, բարբարոսական  
գործ ե մանավանդ այս, համաշ-  
խարհային պատերազմը: Մենք և  
դուք, յերեխաներ, ամեն կողմով  
վատ ժամանակաշրջան ենք ապ-  
րում: Սակայն մի ջղախանաք մի  
ասեք վոչ վորք: Մոուք կանցնի,  
կգա հասուցման ժամը քափված ա-  
ցուցնի ծովերի, արյան ովկյանոսե-  
րի յեվ միլիոնավոր մարած կյանքերի  
փոխարեն:

Ուղարկում եմ լուսանկարները:  
Ջոկել եմ ամենալավերը: Այս շու-  
նը վերնին ե, իմ շատակեր և խո-  
րամանկ շունը: Նրա մասին ձեզ  
գրել եմ առաջ: Հիմա յես ունեմ  
շատ սահնակներ, լծում եմ վեր-  
նուն, Լեբեղին ու Դամկին և բը-  
շում:

Մի շաքաթ աշխատեցի անտա-

ռում, իսկ խրճիթս անտառից շատ  
հեռու յե, քիչ մնաց քիթս ցրտա-  
հար լինելը, (43 աստ. ցուրտ եր),  
բայց և այնպես ինը ուրբի աշ-  
խատեցի: Հիմա չեմ աշխատում:  
Դժվար ե, ումբես չեն ներում: Պարտք  
ունելի, աշխատածս տվեցի պարտ-  
քիս դիմաց:

Այն գրեբը, վոր դու կարդում  
ես, վոչինչ, լավ գրեբը եմ, բայց  
ավելի ճառ բնագիտությունից կարգա:  
Ահա յես քիչ բան եմ իմանում  
բնության մասին և շատ հաճախ  
դրանից տուժում եմ: Ունես ժա-  
ժանակ — կարգա, սովորք: Ներկա-  
յումս ձեր ժամանակը ամենա-  
թանգն ե: Ուրախ եմ քո հաջողու-  
թյունների համար, Մանյուրկա:

Խնչպես եք նոր լեզուների,  
գերմաներենի, ֆրանսերենի հետ:

Հաճախ գրեցեք յերեխաներս:

Շատ, շատ եմ մտածում ձեր  
մասին, տխրում, վշտանում մշու-  
շոտ այս որերին: Մեզ մոտ լու-  
սանում ե ժամը 10-ին, իսկ մըթ-  
նում ժամը 3-ին: Յեվ որն ել այն-  
պես ե, ինչպես լինում ե ձեզ մոտ  
աշնանը, մթնշաղին:

Յես ձեզ գրել եմ արդեն վոր  
ամեն ինչի կարիք ունեմ, մանա-  
վանդ գրեքի և ընթերցանություն:

Սիրելի Նյուկա, ինչպիսի ուրա-  
խությամբ կգայի և կհամբուրելի  
քեզ: Բայց չեմ կարող: Լյուկկա,  
դու շատ նիհար ես: Այդպես չի  
կարելի: Ավելի շատ սնվիր: Ստե-  
փանիկ, ինչու յես լուսանկարում  
այդքան տխուր դուրս յեկել: Բո-  
լորիդ ջերմորեն և շատ համբու-  
րում եմ, իսկ վերնին ձեր դնչերն  
ե լիզում...

Ձեր հայրիկը



## ԻՆՉՊԵՍ ՊԵՏՔ Ե ԱՇԽԱՏԻ ՖՈՐՊՈՍԵ

Բ. ՄՈՎՍԻՍՅԱՆ

«Վերջին (հինգերորդ) դասն է Զանգին 5—10 բույսի և մնացել: Կարծես սահմանների վրա նստած լինես: ուղում ես վեր կենալ, վերցնել գրքերդ ու դուրս թռչել: Ուր: Դեպի փողոցը, ուր ուրախ խաղում են քո ընկերակիցները: Բույսերն անցնում են չափազանց ձանձրալի, անհետաքրքիր: Զանկարձ հնչում է զանգը: Դրքերդ վերցնելով, դուրս ես փախչում դասարանից, բայց ուրախությունդ փոխվում է տխրություն, չեբր աչքիդ է ընկնում պատին փակցրած հայտարարությունը:»

Այսօր, ժամը 1-ին, № 5 սենյակում, կայանալու յե ֆորպոստի ժողով: Պիոներների ներկայությունը պարտադիր է: Յանկալի յե նույնպես աշակերտների ներկայությունը:

## Ֆորպոստի բյուրո

Միայն յես չեմ, վոր ուզում եմ ժողովին չմնալ: Խոչ անել, ինչպես խուսափել: Դիմում ես խորամանկության: Ծածուկ հանում ես վզկապդ և դնում գրպանդ: Հետո, հանգիստ կերպով դիմում ես գեպի դուռը: Բայց դուռն մոտ կանգնած է ֆորպոստի քարտուղարը և... արդեն № 5 սենյակումն ես: Անիծելով քո պիոներական բախտը, ըստիպված ես լսել մի չերկար ճառ, ֆորպոստի տարած աշխատանքների մասին: Բայց վոչ վոք չի լսում զեկուցումը և բոլորը ձանձրությից գլուխներն են քորում:

Յերկու ժամից հետո, թմրած գլխով տուն ես գնում և սկսում ես դասերդ «սերտել»:

Այսպես է գրում մեր պատկերներից մեկը: Այս փաստի առաջ պետք է մտածել: Յեթե պիոները փախչում է ֆորպոստից, և վզկապը գրպանումն է պահում, ել ինչպես պետք է վարվին անկազմակերպ պատանիները: Դասարանում չերկար նստելուց հետո ուզում ես թարմանալ, իսկ ֆորպոստի հայտարարությունը, դարձյալ քեզ ներս է կանչում, յերկու ժամ տևող ձանձրալի զեկուցումը լսելու համար: Ֆորպոստի աշխատանքը անհետաքրքիր է վերոհիշյալ պատկերի համար, և զարմանա-

լի չե, վոր նա փախչում է գրանից:

Ահա մի ուրիշ թղթակցություն գրված Ղարաբլխայից, պատկեր Պետրոսյանի կողմից, «Մեր ֆորպոստը վոչ մի աշխատանք չի տանում, չունի վոչ մի ազդեցություն պիոներների և վոչ պիոներ աշակերտների շրջանում: Դպրոցին հարկավոր է գործունյա, աշակերտության մեջ հեղինակություն ունեցող ֆորպոստ և վոչ թե այդպիսին»:

Այս շատ ճիշտ է, յեթե ֆորպոստ ենք կազմակերպում, կազմակերպենք այնպիսին, վոր «հեղինակություն ունենա»:

Մի ուրիշ պատկեր Լենինականից գրում է. «Մեր ֆորպոստը համախմբում է 80 պիոներների: Բայց թե ֆորպոստը և թե պիոներները անուշադիր են դեպի դպրոցական աշխատանքները: Պիոներներից շատերն ուշանում են դասերից, խանգարում են պարապմունքները, չեն մասնակցում ակումբային աշխատանքներին. մինչդեռ նրանք ամենից ավելի որինակելի աշակերտներ պիտի լինեն»:

Բայց այս բոլորին զուգընթաց, առաջ է գնում նաև իսկական գործը: Կամաց-կամաց հարթվում են դժվարությունները: Պատահել է, յերբ ֆորպոստը յերկուր ժամանակ միայն թղթի վրա յե գոյություն ունեցել, բայց հետո ճարվել են յեռանդուն պիոներներ, վորոնք համախմբել են ֆորպոստի շուրջը բոլոր պիոներներին, աշկոմի և ուսուցչության հետ միասին լծվել են նոր դպրոցի կառուցման գործին ու անկազմակերպ պատանիներին քաշել են կազմակերպության շարքերը:

Ահա որինակներ, վորոնք նույնպես վերցնում ենք թղթակցություններից:

«Մեր ֆորպոստի աշխատանքները արդեն կանոնավորվել են, — գրում է մեր պատկերներից Ն. Սուրենը — Պիոներները հետաքրքրվում են և մասնակցում ֆորպոստի աշխատանքներին:

Կազմակերպված բոլոր խմբակներում աշխատում են աշակերտները և մասնակցում են ֆորպոստի ժողովներին. միացյալ ժողովներում կարգում

են զեկուցումներ և այլն: Բայց մենք միայն խմբակային աշխատանք չենք կատարում, աշակերտների համար կազմակերպում ենք զանազան խաղեր և ժամանցներ. այս ճանապարհով ավելի շատ պատանեկություն ենք համախմբում մեր շուրջը»:

Մի ուրիշ որինակ Յերևանից. պատկեր Մարկեանի գրում է. «Մեր խմբի աշակերտների 29%-ը դասերից հետ էր մնում, լավ չեր սովորում: Խմբի աշակերտները վորոշեցին թույլ աշակերտներից խմբակներ կազմել և հանձնարարել ուժեղ աշակերտներին, վորպեսզի նրանց հետ պարապեն: Համառ աշխատանքի շնորհիվ, յերկու ամիս անց, ներկայումս հետ մնացող աշակերտների թիվը իջավ 4%-ի: Այս տեսակով վոչ պիոներները, սկսեցին ավելի համակրանքով վերաբերվել դեպի մեզ: Մեր աշխատանքի շնորհիվ թեթեհացավ նաև ուսուցիչների աշխատանքը»:

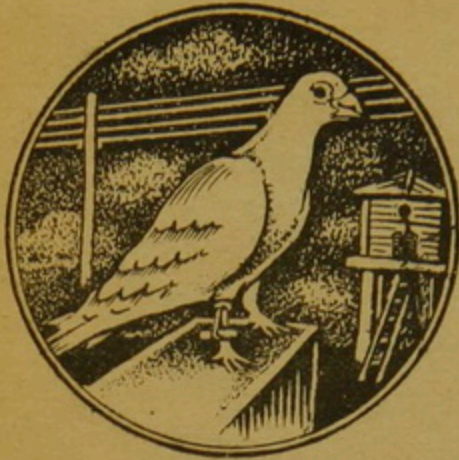
Ահա մեր վորձը՝ ֆորպոստի աշխատանքների ասպարեզում, վորը քաղում ենք մեր ձեռքի տակ չեղած անցյալ տարվա թղթակցություններից:

Սկսվել են դպրոցական պարապմունքները: Քննությունն առնենք անցյալ տարվա մեր դպրոցական աշխատանքների թերությունները, վորպեսզի այս տարի չը կրկնենք: Պիոներները դպրոցում լավ ընկերներ պետք է լինեն: Հաւարակական ոգտակար աշխատանքներ կազմակերպելու գործում ամենաառաջին նախաձեռնողները ներանք պիտի լինեն. — լինի դա պատի լրագիր, եքսկուրսիաներ, խաղեր, կամպանիաներ ու զանազան հավաքությունների կազմակերպելը և այլն:

Հարկավոր է միայն, վոր դպրոցի պիոներական աշխատանքը համաձայնեցված լինի կոլեկտիվի ու դպրոցական ինքնավարության աշխատանքների հետ: Դպրոցի և պիոներական կազմակերպության մեջ փոխադարձ կապ պիտի լինի և վոչ թե անջատ աշխատանք:







Փոստատար աղավաղների պատմությունը

Փոստատար աղավաղների պատմությունը սկսվում է հին Յեզիպոսից: Այնտեղ գոյություն ունեւին բազմաթիվ աշտարակներ, վորտեղ պահում էլին փոստատար աղավաղներ և նրանց միջոցով կապ հաստատում Յեզիպոսի շատ քաղաքների հետ:

Հնում, Պարսկաստանը նույնպես ծածկված էր փոստատար աղավաղների կայանների ցանցով: Հին Հռոմում փոստատար աղավաղների ամեն մի կայանում հաշվվում էին մինչև 5000 աղավաղներ:

Գերմանիայում պատերազմից առաջ 200 ընկերություններ կային և ունեւին 100 հազար աղավաղներ:

Ներկայումս դժվար է գտնել վորևէ չերկիր, վորտեղ գոյություն չունենան փոստատար աղավաղների ընկերություններ, տասնյակ հազարավոր աղավաղներով:

Կարի՞ կա՞ փոստատար աղավաղ:

Գուցե դուք ասեք՝ ի՞նչ կարիք կա գլուխ ցավացնել, դբադվել ալդբան մանր խնդիրով, չերբ գոյություն ունի հեռախոս, հեռագիր, ռադիո, վորոնցով կարելի յէ կապ հաստատել ամենահեռավոր վայրերի միջև:

Բայց բանը նրանումն է, վոր լինում են դեպքեր, յերբ այդ միջոցները միշտ հնարավոր չի գործադրել:

## ՓՈՍՏԱՏԱՐ ԱՂԱՎԱՆՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Որինակ՝ համաշխարհային պատերազմը ցույց տվեց, վոր փոստատար աղավաղները կապի տեսակետից, կարող են հսկայական ոգնություն ցույց տալ բանակին: Պատմում են, վոր չնայած թնդանթալին կրակին, ծխին, փոշուն, մթությանը, աղավաղները կարողացել են շատ արագ տեղեկություններ հասցնել զիրքերում կրավող զորամասերին: Պատահել է նույնիսկ, վոր աղավաղները հասել են իրենց բները գլխից կամ վորտից վիրավոր: Միայն պատերազմի ժամանակ չէ, վոր կարելի յէ աղավաղուն ռզտագործել: Բացի դրանից, դեռ հեռագիրը, հեռախոսն ու ռադիոն այնքան չեն տարածվել վորպես զի նրանց միջոցով ամեն մի գյուղ կապվի մի ուրիշ գյուղի կամ քաղաքի հետ:

Ի՞նչ առանձնահատկություններ ունի փոստատար աղավաղ:

Յերկար ժամանակ մարդիկ զբաղվելով փոստատար աղավաղներով, կարողացել են ստանալ առանձին տեսակներ, վորոշ հատկություններով:

Փոստատար աղավաղն պետք է ունենա յերկար վիզ, լայն կուրծք, յերկար փետուրներ և ուժեղ մրկաններով թևեր: Մի խոսքով նա պետք է ոժտված լինի արագ և յերկար թռչելու ընդունակությամբ, լավ տեսողությամբ ու հիշողությամբ և վոր գլխավորն է, կապված լինի իր բնի հետ:

Այդ հատկությունները հնարավորություն են տալիս փոստատար աղավաղուն՝ տասնյակ հազարավոր վերստեր կապել:

Ի՞նչպե՞ս կարող է թռչել փոստատար աղավաղ:

Փոստատար աղավաղն կարող է միջին հաշվով մեկ ժամում թռչել

չել 60—70 կիլոմետր, 100—130 մետր բարձրության վրա: Իսկ լավ յեղանակներին ավելի յերկար և բարձր կարող է թռչել:

Ցածր թռչող աղավաղներից շատերը ճանապարհին վոչնչանում են փոթորիկից, զիշերային թռչուններից: Մինչդեռ բարձր թռչողները վերադառնում են նույնիսկ 800 կիլոմետր տարածություն կտրելուց հետո:

Յեթե փոստատար աղավաղ վրա փոքր ժամանակվանից խնամք տարվի, նա կարող է 8—10 տարի ծառայել մեզ, տալով տարեկան 6—8 զույգ ձագ:

Ինչպես խնամել յեկ սովորեցնել փոստատար աղավաղներին

Փոստատար աղավաղներին պետք է լավ խնամել:



Աղավաղի յեկ քոցնում

Բունը հարկավոր է պատրաստել այնպիսի բարձր տեղում, ուր շարժում ու աղմուկ քիչ կա և մութ ու խոնավ չի: Այսպես աղավաղները կարող են շուտով հիվանդանալ և սատկել:





Աղաձնիներին կերակրում ե

Աղաձնիներին կերը դժվար չի ձեռք բերել: Նրանք կերակրվում են վորդերով, սերմերով և այլն: Սակայն պետք է նրանց վորոշ չափով դարի, ցորեն կամ մաքրած ցորենի մնացորդ տալ: Իսկ խմելու ջուրը պետք է շուտ—շուտ փոխել և հարկավոր է հետևել, վորպեսզի նա մաքուր լինի: Աղաձնիներին ամենից առաջ պետք է ընտելացնել տեղի հետ: Յերբ նրանք ձագեր են հանում, շատ են կապված լինում իրենց բնի հետ: Դրանից ոգտվելով, հարկավոր է դնել աղաձնուն վանդակի կամ կողովի մեջ տանել մի բանի վերստ հեռու և բաց թողնել: Այդ ժամանակ նա իր բունը կվերադառնա: Յերբ առաջին փորձն հաջող անցավ, կարելի յե նրան ավելի հեռուն տանել (մոտ 10 վերստ) և դարձյալ բաց թողնել: Այդպիսով նա կա՛տաց-կամաց կվարժվի ամենահեռու տեղեր թռչել և վերադառնալ իր բունը:

Աղաձնուն բաց թողնելիս, հարկավոր է տալ միայն ջուր: Շատերը, վորպեսզի կարողանան նամակ ուղարկել և ստանալ, այնպես են անում, վոր նամակագրական

կապով կապվող վայրերից մեկում աղաձնին ձագ հանի, մյուսում կերակրվի: Այդպիսով կապը լինում է ավելի ուժեղ:

Աղաձնու միջոցով ուղարկվելիք նամակները պետք է գրել նեղ, չերկար թղթի վրա: Գրելուց հետո վորորում են և մացնում սաղի հաստ փետուրի արանքում և ծալրերը փակում են: Փետուրը թելով կապում են աղաձնու վորտից:

Պիոներական կոլլեկտիվներին մեծ ոգուտ կարող են տալ փոստատար աղաձնիները:

Պիոներական կոլլեկտիվը մի բանի զույգ փոստատար աղաձնիներ պահելով, հնարավորութուն կունենա ուժեղացնելու իր նամակագրական կապը զավստային կամ շրջանային բյուրոների, հարևան գյուղերի ու քաղաքների պիոներական կոլլեկտիվների հետ:

Բացի այդ, պիոներները կձանոթանան փոստատար աղաձնիների սովորութունների ու կյանքի հետ:

Լավ կլիներ, վոր պիոներական կոլլեկտիվները մտածեյին այս մասին:

Ս. Մ.

## ԱՌԻԿ

## ՅԵԹԵ ՈՒԶՈՒՄ ԵՍ...

Յեթե ուզում ես  
լինել պիոներ,  
ճանաչիր որենք,  
կարգ, կանոնը մեր:

Ճանաչիր հարգը  
կարմիր դրոշի,  
լավ բանը վատից  
դու միշտ վորոշի:

Չունենաս յերբեք  
փառ սովորութուն,  
չխմես գինի,  
չծխես թուխուն:

Ամեն ուր սառը  
ջրով լվացվի,  
արևի զիմաց  
ծաղկի պես բացվի:

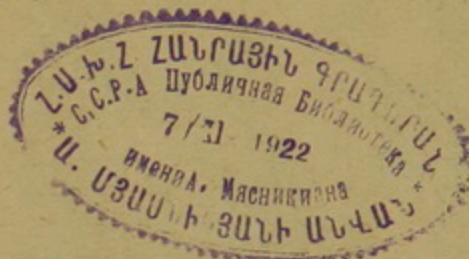
Ձեռքերըդ մաքուր,  
ստամբիդ սիպտակ,  
բայլվածքըդ ամուր,  
իրանըդ շիտակ:

Յեղիր վայելուչ,  
քաղաքաւորի  
ու դրա հետ ել  
նոր բան սովորի:

Արհեստ ու տրվեսա  
գիտութուն ձեռք բեր,  
մի լինիր պասսիվ,  
բնած, անտարբեր:

Տանը, դպրոցում,  
լազերում նույնպես՝  
որինակելի  
յեղիր մշտապես:





## ԹԵ ՎՈՆՑ ԴՊՐՈՑ ԳՆԱՅԻ

Ի՞նչ տարեկան ելի, հայրս ինձ դարձրեց գյուղի գառնաբան:

Առավոտը ծեղր-ծեղրին վեր ելի կենում, գյուղի գառներն առաջ տալի, քշում մոտիկ սարը:

Խելոք գառներս մուշ-մուշ արածում ելին, իսկ յես չվի ելի փշում ու հետն ել խաղ ասում:

Եսպես անցավ մի 2 տարի:

Մի օր ել մայրս հորս ասաց.

— Ա՛յ, մարդ ես մեր տղեն բոլա սենց անտեր անտեր մնա, եղուց վեր առ, տար գեղի շկոլը, տուր ենտեղ թող կարդա, սեր սպիտակից ջոկի՝ մարդ դառնա: Ծոցին մի թիքա հաց կունենա ու մեղ պես հացի կարոտ չի մնա:

Հայրս եստեղ թե՛ հա կնիկ, լավ ես ասում, առավոտը պտի տանեմ, թող երթա մարդ դառնա, ինձ պես ձեռը ծոցին չմնա:

Առավոտ եր:

Հայրս ինձ դարթեցրեց, յես վեր յելա, իսկույն շորերս հագա, մի թիքա հաց գրի բերանս, չվիս վեր-յրի և հետեցի հորս:

Ճանապարհին հայրս ինձ խրատ եր տալիս, յես ուշի-ուշով լսում ելի նրան:

Մոտեցանք շկոլին:

— Խելոք կմնաս, տղերքի հետ չես կովի, դասերդ լավ կսովորես, վոր մարդ դառնաս:

«Վոր մարդ դառնաս» շարունակ կրկնում եր նա ամեն մի խոսքից հետո:

«Վոր մարդ դառնաս» մինչև այս օր ել հնչում է ականջիս հորս այդ խրատը...

Մինչև այսօր ել, հիշում եմ այն օրը, թե ինչպես հայրս իր ծանր փափախը ձեռին բռնած, աղերսական հայացքով խնդրում եր պարոն տեսուչից, վոր ինձ տեղ տան, վոր կարդալ, գրել իմանամ, իր պես խեղճ չմնամ:

— Ե՛, — շարունակ ձայնում եր պարոն տեսուչը — վոր տեղ չունենք ի՞նչ անենք:

Հայրս նորից ու նորից խնդրեց:

Այս անգամ տեսուչը նիղացավ:

— Տո՛ հեյ, սարի արջ, բղավեց նա —

— Ի՞նչ ես գլուխ տանում. քեզ ասում ենք, վոր տեղ չունենք հասկացար: Սրան մտիկ ե՛, տղին ուղում ա մարդ դարձնի ե՛. հե՛յ, համ ել ձեր տվածն ինչ պիտի լինի շկոլին, շկոլն ել պիտի ապրի թե չե:

Ու վերջացրեց. — տեղ չկա՝ մեկ, գյուղի ունեորեն-րի չափ չեք կարոտ տա՝ չերկու:

Հայրս նորից կամեցավ խնդրել, բայց այս անգամ տեսուչը ձայն տվավ ծառակին, վոր դա մեղ դուրս գցի:

Հայրս դուրս յեկավ. այդ ժամանակ յես նկատեցի՝ թե ինչպես արցունքի կաթիլները գլորվեցին նրա աչքերից և թաղվեցին նրա միրուքի մազերի մեջ:

Մենք վերադարձանք:

Այդ օրը չերեկոյան հայրս ու մայրս ինձ վեր կալան, տարան աղա Նիկոլի մոտ, վոր նա միջամտի բալ-բի ինձ շկոլ վեր կալեն:

— Աղա Նիկոլ, քու բաղդն եմ ընկել, քու երեխեքի բաղդն եմ ընկել — աղաչում եր մայրս — դու ես գործին միջամտես, բալքի տղիս շկոլ վեր կալեն:

— Թող գնա գիր կարդալ սովորի, սեր սպիտակից գատի, հալբաթ մի օր ել քեզ պետք կգա: — Վրա չեր բերում հայրս:



Խելոք գառներս մուշ-մուշ արածում ելին



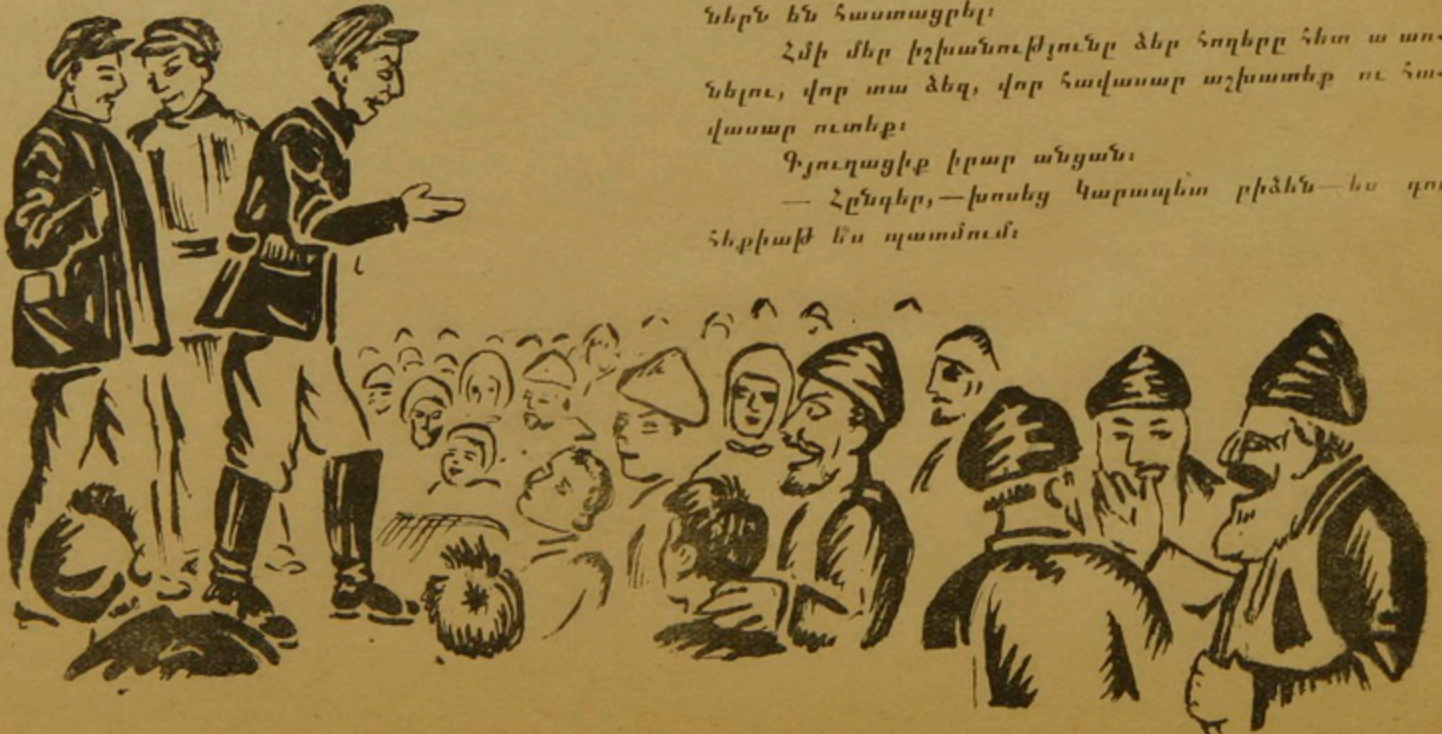


— Տո՛ւ հեյ, սա՛րի առջ—բղավեց նա...

— Ախպեր Բղդե, եղ մինը մի ասի—խոսեց աղա Նիկոլը—լերը ե լեղել, վոր քյասիրի գրագետ տղեն հարուստին ոգնի: Չե ետենց բան չի ելել, մենք եղ գրագետներինքը փնտա ունինք:

— Չե, իմ տղեն ետենց հարամ կաթնակերներից չի—արդարացավ հայրս:

— Ե՛, եղ հալալ կաթնակերներին ել հնք տեսիլ—վրա բերեց աղա Նիկոլը.—ամա՛, քեզանից ի՛նչ պահեմ, Բղդե ախպեր, շկոլումը տեղ չկա: Եղ լես հաստատ գիտեմ: Մին ել են վոնց շկոլ պտի ըլլի, վոր քյասիրի ու հարուստի տղեն մի տեղ կարդան: Չե ետենց բան չի ըլիլ, մեր տղերքը կփչանան: Ախր, Բղդե ախպեր դու վորտեղ, տղիդ շկոլ տալը վորտեղ, ամեն մարդ իր վտար իր յորդանի գործա պտի պարզի:



— Ես մեր իշխանությունը բանվորի ու գյուղացու իշխանությունն ա

Ասել կուզեմ, վոր եղ շկոլիցը ձեռ քաշի, քյասիրի տղեն փիլիսոփ չի դառնա: Իմ խրատս քեզ նմա, վոր տղիդ հոտաղ տաս, վոր կամաց-կամաց ուսնչաբուրթյուն սովորի:

Ռանչպար ծնվել ա ուսնչպար ել պիտի մնա:

Հայրս ել վոչինչ չխոսեց, նա մի խորը ան քաշեց, դուրս լեկավ, նրան հետեց մայրս:

Ամենից վերջը լես դուրս լեկա. շեմքի վրայից անցնելիս լես հետ նայեցի, աղա Նիկոլը քմծիծաղ եր տալի մեզ վրա:

\*\*\*

Նորից լես գառնարած ելի:

Անգետ, աշխարհից բե խարար մեծանում ելի լես, խմա են եր շվի փչեյի ու գառներին հետ վոտի տակ տալի սող սարերն ու ձորերը:

Գլորվում եյին որերն ու ամիսները:

Յես արդեն 12 տարեկան եյի:

Մի որ ել խարար առանք՝ թե կառավարությունը փաս ե լեղել, իշխանությունը խլել են բոլշևիկները:

Թե՛ «ես բոլշևիկների կառավարությունը քյասիր քյուսուրի կառավարությունն ա», ու սենց բաներ:

\*\*\*

Անցավ մի 2 շաբաթ:

Մի որ ել տեսանք քաղաքից մի քանի կաշվե պինջակավոր մարդիկ լեկան ու գեղացուց հավաքեցին, սկսեցին զրցել:

— Ես մեր իշխանությունը—տաք-տաք խոսում եր պինջակավորներից մեկը—բանվորի ու գյուղացու իշխանություն ա: Հմի լել մեր վզերին լուծ դնող ու մեր արունը ծծող միսխատրներն ու հարուստները փաս են ելել:

Հմի մենք կաշխատենք, կվարենք, կցանենք ու մենք ել կվայելենք:

Են գեղի հաստափոր աղեքը ձեր արունը ծծել են, ձեր հողն ու մուլքը ձեր ձեռից խլել են, իրենց վրդներն են հաստացրել:

Հմի մեր իշխանությունը ձեր հողերը հետ ա առնելու, վոր տա ձեզ, վոր հավասար աշխատեք ու հավասար ուտեք:

Գյուղացիք իրար անցան:

— Հընգեր,—խոսեց Կարապետ բիձեն—ես դու հեքիաթ եմ պատմում:





Գյուղացիները նրա հետեւից բռնի ճանաչում են ստանալ

— Հեքաթ չի,— վրա տվին մի քանի կաշվե պինջակավորներ:

— Ախպիր, նորից խոսեց կարապետ րիձին— ես լաշին մարդ եմ դառել, ամա սենց բան չեմ տեսել:

— Կտեսնես, կտեսնես հայրիկ ջան:

— Հընգիր— ձայն վերցրեց հայրս— ես շկոլի բանը վճեցա ըլելու, թե ես կառավարութենը մերնա, մեր դարդ ու ցավին դարման անող ա, պտի շկոլի գործն ել գլուխ բերի, վոր մեր տղերքը գնան կարդան, մարդ դառնան:

— Հա, հա— ձայն տվին գյուղացիները այս ու այն կողմից— Բղդին դուզա ասում, գյուղին շկոլ ա պետք:

— Հա, եղ շկոլի բանը հեշտ ա, լավ եր միտս գըցեցիր: Մեր իշխանութունը գյուղերում շկոլ պտի բաց անի, վոր ունչպար գեղցու տղեն գնա կարթա, վոր իմանա աշխարհի լավն ու վատը, խերն ու շառը, պտի գյուղը լուսավորվի:

Պինջակավորը դեռ չէր վերջացրել, մին ել տեսար գյուղացիքը մի լավ ուռա կանչեցին, ծափ տվին և ուրախացան:

Եսպես մինչև ուշ գիշեր մեր գեղացիք անուշ-ա-

նուշ խոսում էին կաշվե պինջակավորների հետ ու իրենց դարդ ու ցավից խաբար տալի:

\* \*

Եղ տարին մեր գեղի շկոլը կարգի գցեցին:

Ուսումնական տարին սկսվել էր:

Հավաքվեցին ունչպար գեղացիք քերեսեքի ձեռները բռնած ու անուշ-անուշ մտախաթին անում, բուպասում էին դավթարի ընթերցման:

Այստեղ եր աղա Նիկոլը, նա իր տղի ձեռք բռնած գլխոր կանգնել էր հեռու պատի տակ:

Կամաց-կամաց ունչպարները մոտեցան նրան:

— Աղա Նիկոլ, քեզի խիստ խաբար, խի չես գլխոր ընկել— հարցրեց գյուղացիներից մեկը:

— Ե՛, ինչ կա վոր, վոչ դարդ ունիք վոչ խառափաթ, մի դուք արեք իմ սրտից հարցրեք:

— Հորդ ողորմի, քեզ ի՞նչ է ելել վոր, մտածում ես մի թիքա փորահաց չկարաս ճարի...

— Չե ջանմ յես ուրիշ...

Շկոլի նոր տեսուչը դուրս յեկավ դավթարը ձեռին:

Գյուղացիները լռեցին:

Տեսուչը կարդում էր շկոլ ընդունվող երեխեքի անունները:

Բոլորն էլ ունչպարների երեխեք են:

Աղա Նիկոլի տղի անունը կորել էր:

Յերը տեսուչը վերջացրեց, աղա Նիկոլը խեղճ մոտեցավ նրան՝ տղի ձեռիցը բռնած:

— Հընգիր տեսուչ— ասավ նա— բա ես մեր տղի անունը խի՞ չկա:

— Վորովհետև տեղ չկա և քերկրորդն էլ գեկրեա ա ելել, վոր առաջին հերթին ունչպար գեղացոց տըղերքին ընդունենք, հետո չել, թե տեղ մնա, հարուստների տղերքին:

Հիմա տեղ չունինք, բայց մի 2 շաբաթից հետո գուցե տեղ լինի և գուցե չլինի: Տեսնենք:

— Եղ գեկրեառ ովա լուս գցել:

— Եղ գեկրեառ բանվոր ու գյուղացու կառավարության գեկրեառ ա:

Այստեղ աղա Նիկոլը գլուխը մի քանի անգամ անդղեց ու հեռացավ:

Գյուղացիները նրա հետևից քմծիծաղ տվին ու սկսեցին փափալ:

Այդ ժամանակ հայրս ամուր սեղմեց իմ ձեռքը:

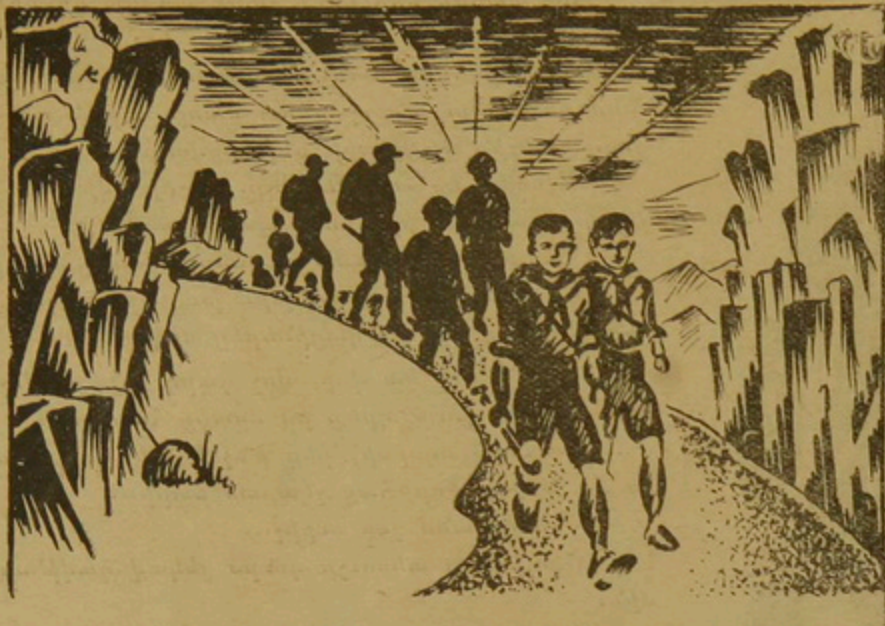
Հետևյալ օրը յես շկոլ գնացի:

Շկոլի դռան վրա ցուցանակ էր կապրած ու վրա կարմիր տառերով գրած «ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԴՊՐՈՑ»...

Համո Գասպարյան



## ԴԵՊԻ ԳՅՈՒՂ



Մենք անցնում եյինք լեռնային կաճաններով:

Լուսաբաց եր: Ասողերը հետզհետե կորչում, անհետանում եյին չերկնակամարից:

Արևելքը կարմրում էր, չերք մենք ճանապարհ ընկանք դեպի Ս. գյուղը:

Քաղաքը չեր չերևում այլևս: Մենք շրջապատված եյինք լեռներով, անցնում եյինք լեռնային կաճաններով: Լեռների գագաթները կախված մասերով ձերուհու չերեսի կնճիռների եյին նման: Նրանք սպառնալից եյին ու սհարկու...:

Մեր առաջից խոսում եր կատաղի Դեբեդը:

Նա հորձանքներ տալով, մոնչալով ու վորոտալով առաջ եր անցնում:

Դեբեդի կատաղի խշխշոցը, լեռների սպառնալից տեսքը, պիտներներին ավելի աշխուժություն ու յեռանդ եյին հաղորդում:

Լուսը կանոնավոր բացվել եր, չերք մենք թողեցինք լեռնային շավիղներն ու կատաղի Դեբեդը:

Մեր առաջ բացվել եր մի ընդարձակ տարածություն, վորը պատած եր թավիշ կանաչով:

Բավականին հոգնել եյինք, ընդհանուր ցանկությամբ նստեցինք հանգստանալու: Խաղալու տրամադրություն չկար: Կովարին խնդրեցինք և նա մի կարմիր հեթաթ պատմեց:

Հեթաթը լսելուց հետո շարունակեցինք մեր ճանապարհը: Քիչ անց գյուղն սկսեց չերևալ: Մոտավորապես չերկու և կես վերստի վրա չեր նա:

— Գյուղը չերևում ե: Գյուղը չերևում ե. բացականչում եյինք բոլորս:

Գյուղական տների կտուրներից, ըստ սովորականի, ծուխ եր բարձրանում, վորը մեզ արգելում եր գյուղից են կողմը տեսնել: Գյուղին բավականին մոտեցել եյինք: Արդեն լսելի չեր շների հաջոցն ու կովերի բառաչը: Վոշխարների հոտերը փռվել եյին սարերի լանջերին, չերք մենք կանգ առանք գյուղի մոտ: Գյուղից լավեց պիտներական չերգերի ձայն:

Դրանք գյուղի պիտներն եյին, լսելով մեր գալուստը՝ շտապել եյին դիմավորել մեզ:

Մեր ուրախությանը չափ չկար: Չե՞ վոր հանդիպում եյինք գյուղի մեր ընկերներին: Յերկարատև ուռածների տակ մոտեցանք իրար, ծանոթացանք միմիանց հետ, պատմեցինք մեր աշխատանքների ու նվաճումների մասին:

Լավեց հրահանգչի ազդանշանը և մենք հավաքվեցինք նրա շուրջը: Հրահանգիչը բացատրեց մեզ թե ինչո՞ւ գյուղի և քաղաքի պիտները իրար հետ կապ պիտի հաստատեն, և ինչո՞ւ այդ կապը վորքան կարելի չե ուժեղ պիտի լինի: Հետո խոսեց գյուղկուլտիկտիվի կուլվարը՝ նա վողջունեց մեր գալուստը և պատմեց իրենց կուլտիկտիվի աշխատանքների մասին:



Յերկարատեվ ուռածների տակ մոտեցանք իրար

Այս բոլորը լսեցին նաև մի խումբ գյուղացիներ, վորոնք հավաքվել եյին դաշտերից նկատել ով մեր հավաքույթը:

Արեն արդեն բարձրացել եր և որը տաքացել: Մոտի արտից պարզ կերպով լավում եր մեր գյուղացու մանգաղի զրնգոցը և նրա չերգի ձայնը:

Տրվեց շարքի հրահանգը և մենք չերգով ու թմբուկով գյուղ մտանք:

Պասկուր՝ Լեվարսիմ





Գրուակը բարձրացնելիս

### Լագերը դեռ բնած է

Վրանները մեջ ներհուժ ելին պիտներները, յերեկոյան ճանապարհորդութիւնից հողնած, բեզարած:

Պահակները փայտյա նիզակները ձեռներին հակում ելին վրաններին, չխանգարելով բնածների հանգիստը:

Մոտ հիսուն պիտներներ դըրսում ելին զիշերել՝ յերեկոյան ուշ հասնելու պատճառով: Նրանց վերմակները թրջվել ելին առավոտյան ցողի կաթիլներից:

«Տնտեսական կոմիտեան» վաղ եր վերկացել: Նա հաշվի յեր առնում պիտներների բանակը, մըթերքներ բաժանելու համար: Արևի առաջին ճառագայթների հետ միասին, լագեր ելին գալիս պիտներների նորանոր խմբեր:

Հնչում է քնից արթնանալու ազդանշանը և պիտներները շտապով հագնվում ու ղուրս են վազում վրաններից:

### Մարգագի՛ յեվ գրուակի բարձրացում

Կովարների սուլիչները կանչում ելին պիտներներին առավոտյան մարզանքի: Մարզանքից հետո պիտներները շարքերով շրջապատին կարմիր դրոշակի սյուներ: Պիտներներն սկսեցին յերգել «Ինտերնացիոնալ»-ը: Յերգի հրնչյունների տակ դանդաղորեն բարձրանում եր կարմիր դրոշակը: Յե-

## ԾԱՂԿԱԶՈՐԻ

### ՊԻՈՆԵՐԱԿԱՆ ԼԱԳԵՐԻ

#### ԱՌԱՋԻՆ ՈՐԸ

րիք հրացանների համադարկերն ազդարարեցին այդ բոլորին:

— Բանվոր դասակարգի պայքարին, պիտներներ, պատրաստ—լավեց ղեկավարի ձայնը:

— Միշտ պատրաստ ենք—պատասխանեցին պիտներները հաստատ ու հպարտ:

«Ճարտարագետ» ու «սեխնիկ» գործի անցան

Ընթրելուց հետո պիտներները մի մասը ցրվեց անտառներում, իսկ մյուս մասը մնաց լագերում աշխատանքի համար:

Լագերի ղեկավարը, «տեխնիկ» «ճարտարագետ» Սմբատի և «տեխնիկ» Մուկուչի հետ կազմեցին լագերի նախագիծը:



Արեվայից վաճճա



Ճաշ եմ ստանում

Սկսվեց լագերի կառուցման աշխատանքները: Բառանկյունի դաշտավայրն անխնա փորվելում եր: Չանցած մեկ ժամ, 4 ողակային վրաններ արդեն պատրաստ ելին:

Աշխատանքը դժվար եր ու հետաքրքիր: Գործիքների պակասության պատճառով, հաճախ վեճեր ելին տեղի ունենում պիտներների մեջ, խլիլում ելին մեկը մյուսից գործիքները:

Բայց աշխատանքը առաջ եր գնում:

### Ճաշ

Ճաշի փողը հնչեց: Ամեն մեկը շտապով իր պայուսակից հանում եր կերակրամանը գդալն ու պա-





Ճաշում են

տառաքաղը և վաղուժ խոհանոց, հերթի սպասում: Իսկ աչն ողակները, վորոնց տնտեսավարները դուլլեր եյին ճարել, հանգիստ նստած սպասում ելին իրենց տնտեսավարին, կերակրով լի դուլլի հետ:

Տրվեց մեկ ժամ հանգիստ, վորից հետո դարձյալ վերսկսվեցին աշխատանքները: Ամեն մի կուլեկտիվ աշխատում եր շուտ վերջացնել վրաններ խփելը, գիշերը դուրսը չմնալու համար: Յերեկոյան Ժ. 6-ին, բոլոր վրաններն արդեն պատրաստ եյին:

## Խաղեր յեվ յերեկոյան քեյ

Ժամը 6 ից սկսվում են խաղերը: Ամեն մի պիոներ աշխատում ե, վոր ինքը խաղի մեջ ճարպիկ լինի: Մի ժամ խաղալուց հետո, պիոներները պատրաստվում են թեյ խմելու. բոլորն ախորժակով թեյում են: Խաղերն ու աշխատանքը բաց են արել բոլորի ախորժակը:

## Զուլց խաղուկի ԵՈՒՐՔ

Լագերի կենտրոնում վառվում ե հսկայական խարուկը. նրա շուրջը բոլորած, խաղում ու յերգում են պիոներները: Այդ միջոցին մեջտեղ ե գալիս լագերի դե-

կավարը: Նա համախմբում ե իր շուրջը պիոներներին և իր սովորության համաձայն ձեռքը բարձրացնում ե և բացականչում.

— Ընկերներ, լսեցե՞ք զրույցն սկսվում ե:

Տիրում ե լուռություն: Դեկավարը շարունակում ե.

— Այսուրվա զրույցի նյութն ե պիոներական լագերի նպատակները և պիոներների անելիքները լագերում:

Զրույցը հետաքրքրությամբ լրսում ելին բոլոր պիոներները: Զրույցից հետո լսվեց—պիոներներ, հա-վաք-վե-ցեք, զրո-շա-կի ի-ջեց-ման:

## Գրեական իջեցում յեվ ԲՈՒՆ

Չանցած յերեք ըռպե բոլոր պիոներները շրջապատել եյին զրուշակը: Ինտերնացիոնալի հնչունների տակ իջնում եր կարմիր զրուշակը:

Հնչեց քնելու փողը: Պիոներները մտան վրանները և պատրաստվեցին քնելու:

Խաղուկը շարունակվում եր վառվել ու լուսավորել իր շուրջը: Լագերը քնած եր և սպասում յերկրորդ որվա լուսանալուն:

Պատկեր՝ Ա. Աղոյան

## ԳԻՏԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԶԱՅՐՎՈՂ ԹՈՒՂԹ

Վերջերս Ամերիկայում պատրաստել են աչնպիսի մի թուղթ, վորը 800° (աստիճան) տաքության մեջ չի այրվում: Այդ թղթի վրա գրում են չաչրվող թանաքով: Այդ թանաքը պատրաստում են գլիցերինի և ապակու խառնուրդից:

ԴՌՆԱՊԱՆՆԵՐԻՆ ՓՈԽԱՐԻՆՈՒՄ Ե ԱՎՏՈՄՈԲԻԼԸ

Գերմանիայում, վերջերս պատրաստել են նոր ձևի ավտոմոբիլներ, վորոնք հաջողությամբ փոխարինում են դռնապաններին:

Ավտոմոբիլի հետևի մասում ամրացված ե հաստ մագնիտ, վորը հավաքում ե փողոցներից մեխեր, մետաղյա լարեր, պտուտակներ, վորոնք թափթփված են լինում փողոցներում և փշացնում են ավտոմոբիլների անիվները:

Ավտոմոբիլի մեջ կան մի քանի ջրի տակառներ, փողոցը ջրելու համար:

Կարիք յեղած դեպքում այս ավտոմոբիլը գործադրում են հրդեհ հանգցնելու համար:

15 ՃԱՐՏԱՐԱՊԵՏԸ ՅԵՎ ՆՐԱ

ՇՈՂԵՄԵՔԵՆԱՆ

Կալիֆորնիայում (հյուսիսային Ամերիկա) ապրում ե մեքենավար Ֆարլը: Նա 45 տարի աշխատել ե յերկաթուղու վրա: Ֆարլի տղան Զեկը հաճախ լինում ե շոգեմեքենայի մեջ և ոգնում հորը: Զեկը մտածում ե պատրաստել շոգեմեքենա: Նա ոգտագործում ե շոգեմեքենաների մնացորդները և հոր ցուցմունքներով մի տարի աշխատելուց հետո պատրաստում ե մի փոքրիկ շոգեմեքենա:



ՍՈՂՈՄՈՆ ՏՍԲՈՆԵՐ

ԳՈՒՐԳԵՆ ՄԱՆՍՈՐԻ

Ա Շ Ո Ւ Ն

Ու մերկ սարերով, ծառերով ալպու  
լեկավ աշունը՝ մի տղա դժգուշն,  
կանգնել է ահա խեղճ, անողնակա՛ն,  
դեղնաթխան ծովը չ'ընկալն պատած:

Վերջին թռչունները չվեցին հնու —  
ճերմակ արագիլ, սարյակ ու կռունկ...  
Իսկ ծիտը տխուր վշտով անլեզու,  
բույն է հաստատում տաք ծխնեղույզում:

Գյուղի բուխարին պատի մեջ բացված,  
շողբեր կթափի գյուղացու դեմքին,  
ինչպես փողփողուն արշալույսը վառ,  
իր փայլն է փռում գորշ լեռան վրա:

Մեր լերկերը՝ շեն, մենք ուրախ ենք, գոհ,  
սրտերով խնդուն ու զվարթ հոգով,  
կարդում, սովորում և պաշարում ենք,  
մենք բացված կարմիր, կրակե վարդեր:

Յեվ մոռանում ենք գալուստը աշնան,  
շունչը սառնասիրտ ահավոր ձմռան,  
ու միշտ կանգուն ենք վառ, զվարթերես,  
տաք յերկրի անուշ գարունների պես:

ՊԻՈՆԵՐԱԿԱՆ

(Խմբական արտասանությամբ)

Մեկը. — Մենք նոր պիոներներ ենք:  
Մի ԽՈՒՄԲ. — Հազար ու միլիոններ ենք:  
ՄՅՈՒՍ ԽՈՒՄԲԸ. — Որերի յերգն ենք մենք:  
ՄԻԱՍԻՆ. — Նոր կյանքի հիմքը:

Մեր կարմիր նավի  
առագաստն ենք մենք,  
հնի դեմ անսաստ —  
միշտ պատրաստ ենք մենք:

Մեկը. — Նոր դեռ փոքր ենք, ու նոր, նոր,  
Մի ԽՈՒՄԲ. — Բայց եզույց կը դառնանք մենք  
կոմսոմոլ:

Մեկը. — Պահում ենք Լենինի պատգամները խիստ:  
ՄՅՈՒՍԸ. — Վոր հետո դառնանք լավ կոմսոմոլստ:  
Մի ԽՈՒՄԲ. — Վոր շինենք մեր աշխարհը,  
մեր աշխարհը նորից,  
մինչև Խնտերնացիոնալը  
աշխարհում տիրի:

ՄԻԱՍԻՆ. — Մենք նոր պիոներներ ենք,  
հազար ու միլիոններ ենք,  
հնի դեմ անսաստ  
միշտ պատրաստ ենք մենք:

ԴԵՊԻ ՂԱՐԱՔԻԼԻՍԱ

(Տպավորություններ եկակուրսիայից)

Մենք քսան հոգի եյինք, Տեկ-  
ստիլ գործարանի պիոներական կո-  
լեկտիվից:

Քսան թռվռան ու կայտառ պի-  
ոներներ:

Գիշեր էր Գնացքը սլանում է  
մթին դաշտերով: Վազոնների միա-  
լար գլորվունը և հոգնեցուցիչ  
ձայնը մեր բունը բերում էր Նա-  
յում ենք լուսամուտներից դուրս  
Մեզմիկ գեփյուռը շոյում է մեր  
ծանրացած գլուխները և թարմա-  
ցնում մեզ:

Գիշերվա խոր լուսնի խախ-  
տում էր մեր գնացքը, իր հեղուկ  
և զղրկոցով:

Գնացքի շուրջը ձգվում են լեռ-  
ների անվերջ շղթաները: Տեղ տեղ  
բացվում են գոգաձև սարահարթ-  
ներ, վորոնց միջով վազում է խո-  
խոջուն գետակը: Ավելի հեռուն  
լեռների լանջերը մուգ կապույտին  
են տալիս: Դրանք Ղարաքիլիսայի  
անտառներն են:

Բացվում է Ղարաքիլիսայի գե-  
ղածիծաղ ու հովաշունչ առավոտը:  
Անտառի ծառերի կառարները վառ-  
վում են արևի ճառագայթներից:

Ղարաքիլիսան պարփակված է  
չորս կողմից անտառապատ լեռ-  
ներով: Նա լեռնահովտի մեջ է  
գտնվում:

Մենք այցելեցինք Լենինականի  
տեկստիլ գործարանի Ղարաքիլի-

սայի բաժանմունքը, ուր և կապ  
հաստատեցինք տեղի պիոներական  
կոլլեկտիվի հետ:

Հետո յեղանք հիդրոկայանում:  
Նա գտնվում է Ղարաքիլիսայից  
Դիլիջան տանող ճանապարհին: Բը-  
լրի վրայից դահավիժում է ջրվե-  
ժը, վորը շարժողության մեջ է  
դնում ելեկտրո-կայանի մեքենա-  
ները: Կայանն առաջժմ ունի 60  
ձիու ուժ, իսկ մոտ ապագայում  
վերածվելու յե 400 ձիու ուժի:

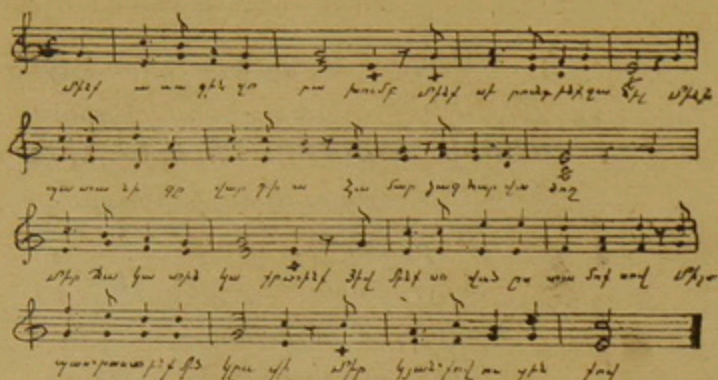
Այցելեցինք կարմիր բանակային-  
ների հայկական զնգերի լագերը:  
Լագերը մի կատարյալ վրանաբա-  
ղաք է, կանոնավոր դասավորված  
սպիտակ վրաններով:

Մենք զիտեցինք կարմիր բանա-



## ՄԵՆՔ ՍՈՒԱԶԻՆ ԶՈՐԱԽՈՒՄԲ — WIR SIND DIE ERSTE REIHE

(Գերմանական պիոներների յերգը)



(Փոխադրություն ոտներենից)

Մենք առաջին զորախումբ,  
Մենք սերունդ ենք ջահել,  
Մենք պատանի զվարդիա  
Համարձակ հարվածող:

Մեր ճակատին կա քրտինք,  
Մենք սոված ստամոքսով,  
Միշտ պատրաստ ենք մեծ կռվին  
Մեր կյանքով ու զենքով:

Դասակարգի մեծ կռվում,  
Յերբ կորչի բուրժուան,  
Այդ մեծ որվա հողմի պես,  
Կազատվենք հավիտյան:

Խաղաղության վոչ մի խոսք,  
Կանչն է կանչում կռվի,  
Ռոզալի, Լիբկնեխտի հետ՝  
Կը հարձակվենք արև:

Թող ահեղ կռիվ լինի,  
Կեցցեն խորհուրդները  
Առաջ դեպի մեծ կռիվ  
Վոր տիրենք աշխարհը:

Բարձրացնում ենք դրոշակ  
Առաջ դեպի պալատար.  
Դեպի բարրիկադները  
Հաղթանակի համար:

Wir sind die erste Reihe  
Wir gehen drauf und dran,  
Wir sind die junge Garde  
Wir greifen, greifen an.

Im Arbeitsweisz die Stirne  
Der Magen hungrig leer ja leer,  
Die Händ voll Ruz und Schwielen  
Umspannen das Gewehr.

So steht die junge Garde  
Zum Klassenkampf bereit,  
Erst wann die Bürger bluten  
Erst dann sind wir befreit.

Kein Wort mehr von verhandeln  
Das doch nicht frommen Kann ja Kann  
Mit Luxemburg und Liebknecht  
Wir greifen, greifen an.

Es lebe Sowiet Russland,  
Hört wir marschieren schon  
Wir stürmen in dem Zeichen  
Der Volker reolution.

Sprung auf Barrikaden  
Heraus zum Bürger Krieg ja Krieg,  
Pflanzt auf did Sowietfahne  
Zu blutigeren Krieg.

կայինների վրանները, Ամենուրեք  
աչքի չեք խփում որինակելի մաք  
րություն և կարգապահություն:  
Ամեն կողմից կարմիր բանակային-  
ները մեզ հանդիպում եյին սիրա-  
լիր ժ.գիտով:

—Համեցեք, թեյ անուշ արեք:

—Շնորհակալ ենք, պատասխա-  
նում եյինք մենք և անցնում ա-  
ռաջ:

Լազերում առանձնապես մեզ  
համար քանդեցին և բացատրեցին  
գնդաճիբի բոլոր մասերը:

Տեսանք կարմիր բանակային-  
ների լենինյան անկյունը: Յուրա-  
քանչյուր վաշտ ունի իր պատի  
լրագիրը: Կարմիր բանակայիններն  
առույգ են և ուրախ:

Ամենուրեք նկատվում էր ու-

րախություն ու չերգ, սպորտային  
խաղեր ու ռազմական վարժու-  
թյուններ: Իսկ մի ուրիշ տեղ կար-  
դում են, պարապում: Մի խոս-  
քով կարմիր բանակում կռվում  
են մեր իշխանության պաշտպան-  
ները:

\* \*

Վերջալույսի ճառագայթները  
տարածվել եյին վրանների սպի-  
տակ կատարների վրա. մեղմ գե-  
փյուռից որորվում եյին, վրան-  
ների մուտքի փեշերը:

Անտառը կրակին էր տալիս:

Կարմիր բանակայինների համար  
կազմակերպեցինք ներկայացում,  
վորն անցավ շատ հաջող և լավ  
տպավորություն թողեց նրանց  
վրա:

Վերջին որը յեղանք Ղարաբի-  
խայից լերեք վերստի վրա գրա-  
նվող Վարդանյուլ գյուղում, վոր-  
տեղից բարձրացանք անտառ:  
Մյուս որը հրաժեշտ տվինք Ղա-  
րաբիխային, նրա լազերներին,  
ջրվեժին և կրակին տվող անտառ-  
ներին...

Պատկոր՝ Վ. ԲՋՆՈՒՆԻ

Լենինական-տեքստիլ գործարան

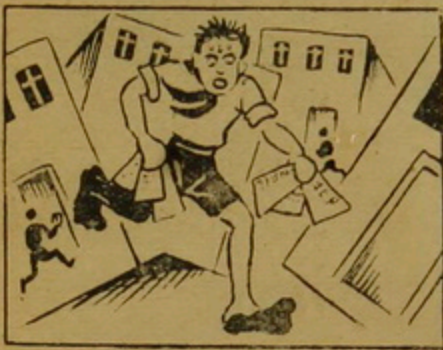




ԹԵ ՎՈՆՑ ԼԱԳԵՐ ԳՆԱՑԻՆՔ



1.



2.



3.



4.

1.  
Խորհրդի նիստ կալացավ  
ծեծում էյին հարցերը:  
2.  
Վորոշված է. գնում ենք,  
մնում է, վոր փող ճարենք,  
«Նկա», «Ցեկա», Լուսժողկոմ,  
այնտեղից էլ ֆինժողկոմ:  
— Մենք ձեր փոխարինողներն ենք,  
ձեր պահեստն ենք, ձեր սմենան,  
բանակ զրկեք չաղանանք,  
արևի տակ սեանանք:

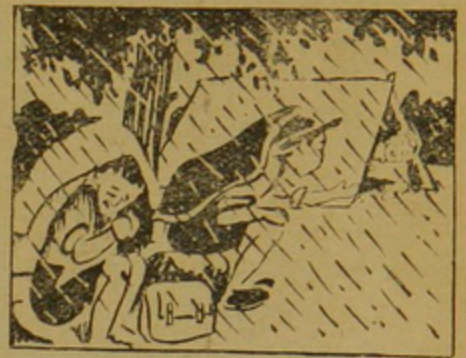
3  
Աման, մեռավ, տղերք ջան,  
հլա տեսեք դուք սրան,  
բեռան տակը ճկուել է  
և քրտինքի մեջ կորել,  
էլ վերմակ, բարձ ու դռակ  
չի թողել իրենց տանը,  
— Արա, Սուրեն, մահճակալդ  
մոռացել ես չես բերել:

4  
Ուր վոր գնանք, մեղանից  
անպակաս են պոչերը  
խանգարում են ամեն տեղ  
այդ հոկտեմբերիկները:  
Բայց ուրիշ ի՞նչ ճար անենք,  
նրանք էլ մեզ «փոխողն» են  
և դեռ լազերի ճամբին՝  
նրանք արդեն «ձիով» են...

5.  
Անձրև բռնեց ու քամի.  
չերեկ չեր տեղ հասավ,  
Սուրիկը վրան խփեց,  
տակը մտավ—տղերք ջան...  
Ցտեսութուն չըմբեք,  
—Սուրիկ լսիր, քնած ես,  
ախր դու լավ տղա լես...  
ճանապարհին հիշում ես...

6.  
Ողակավար Զոկոյին,  
ոծել էյին խոհարար,  
մի մեծ շերեփ ձեռքն առած,  
առավոտից իրիկուն  
ճաշն եր խառնում բարկացած,  
համ եր տեսնում ու թքում,  
քացախ լցնում ձեթի տեղ,  
խսկ աղի տեղը շաքար:

7.  
Արևալին վաննա—  
անգործների բանն ա,  
Աշոտն ու Սպարտակը  
ուղիղ ութ ու կեսը ժամին,



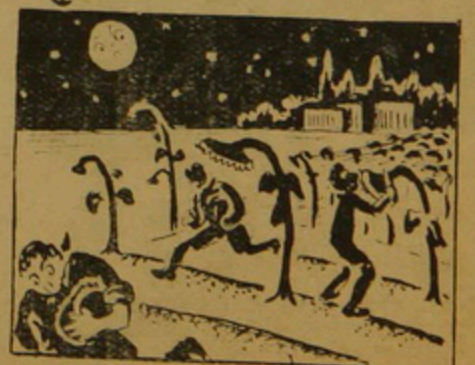
5.



6.



7.



8.





9.



10.



11.



12.

ընդունում եյին վաննա  
սեւացել եյին աչնքան,  
վոր մի բանկա ցինկի չուղ  
մրցանակ ստացան:

8.

Հսկել եյին «սմիշկա» —  
կարծել եյին սեմիշկա  
գիշերը մեր Տրոյենցն ու «պիկորը»,  
իրեն քաղաքացիներ  
մոտ գյուղերից մեկում  
կանաչ բոստանների հետ  
հաստատեցին «սմիշկա».

9.

Ներկայացում տվեցինք,  
գյուղացիների համար,  
ժամը մեկին գիշերվա  
վարագույրը բարձրացավ.  
լավ խաղացին տղերքը,  
ափսոս միայն մարդ չկար,  
չեղածներն էլ թաքսի պես  
կպել եյին քնացալ:

10.

Տասնհինգ որն էլ անցավ,  
վերջանում էր պաշարը,  
— ճաշ տվեք մեզ, վայ, «մամա» —  
մյուսը թե— լես մեռն,  
իսկ կոլվարը— ընկերներ,  
սոցիալիզմ կառուցողներ,  
հանուն մեր աչք մեծ գործի  
«ընթիմ եկոնոմիա»...

11.

Գիշերները ամեն որ —  
շարվում եյինք զրույցի,  
մի գիշեր էլ «Քաջ Նազար»-ը  
իր արկածներն էր պատմում.  
— Թե աչ եսպես բռնեցի,  
գալլին եսպես խեղզեցի —  
մյուսներն էլ բերան-բաց  
լսում եյին, զարմանում:

12

Մեկ էլ հանկարծ,  
մեկը գոռաց գալլն եկավ  
մի քանիսը — շուտ տղերք  
մեր փախերով սպանենք...  
Իսկ «Քաջ Նազարը» — մամա ջան...  
վոր գոռաց, շուտ չեկավ,  
էլ չիմացան տղերքը,  
ուշքը գնաց, թե մեռավ:

13.

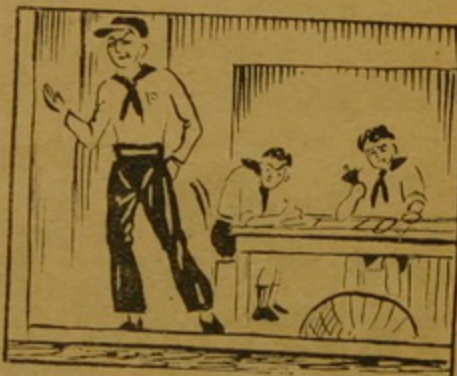
Անվեհեր «Քաջ Նազարը»  
պաշտպանում էր զրոշակը.  
հենց վոր մի ձաչն էր լավում,  
արթնացնում էր լագերը.  
մի որ էլ շատ գոռգոռաց,  
բաց տեղից չեկավ վոչ վոք,



13.



14.



15.

առավոտն իմացանք  
մնացել էր անդրուշ...

14.

Եսպես ուրախ անցկացավ,  
մի ամիսը լագերում,  
վերադարձանք շատ ուրախ,  
ժիր ու կայտառ չաղացած,  
լագեր գնալու ամեն տարի  
«միշտ պատրաստ» ենք մենք...

15.

Ու զեկուցեց կոլվարը,  
հանդիսավոր իր ճառով,  
կատարեցինք ծրագիրը՝  
հարյուր հիսուն տոկոսով.  
Եսպես լագեր գնացինք,  
ախր վոչ մեկը պատմեմ  
ուրախ տղերք շատ կալին,  
էլ ոլին կամ, վոր չարինք:



# Մ Ե Ր Կ Յ Ա Ն Ք Ը



ԼԵՃԻՆԱԿԱՆԻ «ԿՈՄԻՆՏԵՐՆ» ԿՈՂԵԿՏԻՎԻ ԽՈԼԵՍԴԵՐԵԿՆԵՐ

## ՀՈԿՏԵՄԲԵՐԻԿԻ ՆԱՄԱԿԸ

Անցյալ ուրը, պատահաբար ձեռքս ընկավ մի նամակ:

Կարդացի. հոկտեմբերիկի նամակ եր:

Ահա, դուք ել կարդացեք:

«Բարե Սարիկին և Զավիկին: Լիզան վոր յեկավ ասաց, վոր դու պիտներ ես, իսկ Զավիկը չե: Սատիկ ջան ջան, Զավիկին ասա, վոր պիտներ լինի: Թամարը և Լիզան ինձ պիտներական գրքեր են բեր-

ում. յես հոկտեմբերիկ եմ, յերբ վոր յես գամ Դարաքիլիսա, ձեզ պիտներական գրքեր կբերեմ: Ձեր աւարապմունքները լինչպես են լսվ են թե վոչ:

Մնամ ձեր նամակին Զավիկ ջան Սարիկ ջան: Զավիկ, պիտները լավ բան ե, Սատիկին ասա քեզ պիտներ գրել տա:

Սերյոժա

Ս. ԼԵՖ-ԲԱՍՍ

## ՀՈՂԱՄԱՍ ՁԵՌՔ ԲԵՐԵՆՔ

Շատ ե խոսվել այն մասին, վոր պիտներական կոլեկտիվները պետք են անգրադվեն գյուղատնտեսական դործնական աշխատանքով: Ստեղծելով բանջարանոցներ, պահելով ճագարներ, պարապելով թռչնաբուծությամբ և այլն:

Աշխատանքների այս ասպարիզում քիչ գործ ենք կատարել, վորովհետև պիտներական կոլեկտիվները չեն ունեցել անտեսական միջոցներ և հողամաս:

Այս տարի կատարվելու յե հողաբաժանություն: Հարկավոր ե, վոր հողաբաժանության ժամանակ մեր կոլեկտիվներն աշխատեն հողամաս ձեռք բերել և գրադվեն գյուղատնտեսական գործնական աշխատանքով:

Հողամաս ձեռք բերելու համար պիտներական բյուրները նույնպես պետք ե հարց բարձրացնեն հողաբաժինների առաջ:

Կ. ՊԱՊԱՅԱՆ

## ՄԵՐ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐԸ

Հուսաբաց եր: Գյուղում տիրում եր հովիվների, տավարածների ու անասունների ազմուկը:

Գյուղի կենտրոնում, մի թմբի վրա, հավաքվել ելին մի խումբ պիտներներ: Նրանք սպասում ելին կոլվարին, վոր հավաքուլթն սկսեն: Սակայն կոլվարն ուշանում եր, չեք յերեվում:

Գյուղի մի փողոցից յերևաց կոլվարը: Նա իր վոտքերը մերկացրել եր մինչև ծնկները, գլուխը բաց եր: Նրա դեմքը տխրություն եր արտահայտում:

Տեսնելով նրան պիտներների ուրախությունն ել փոխվեց տխրության: Ամեն կողմից հարցնում ելին, թե ինչն ե տխրության պատճառը. կոլվարը հետեյալը պատմեց.

— Այս գիշեր ջուրը հեղեղել ե մեր տունը, լավ կլինեք մեզ ոգնելիք ջուրը դուրս թափելու համար:

— Տղերք, մարշ դեպի տուն նըրանց ոգնելու:

Ջուրը լցվել եր գոմը, պատշգամբը, մարագը: Սկսեցինք աշխատել: Պիտներներից ամեն մեկը մի աման վերցնելով, սկսեցին ջուրը դուրս թափել:

— Տղերք, ձեզ մատաղ շուտաբեր ջուրը դուրս թափեք, լավում եր ամեն կողմից:

Պիտներների ուժեղ մկանները մեկ կծկվում, մեկ բացվում ելին և կոլեկտիվ աշխատանքը յեռանդուն կերպով առաջ եր գնում:

Ջուրը մաքրված եր:

Տանտիրուհին շնորհակալություն հայտնեց ասելով.

Պիտներները մեր բարեկամներն են

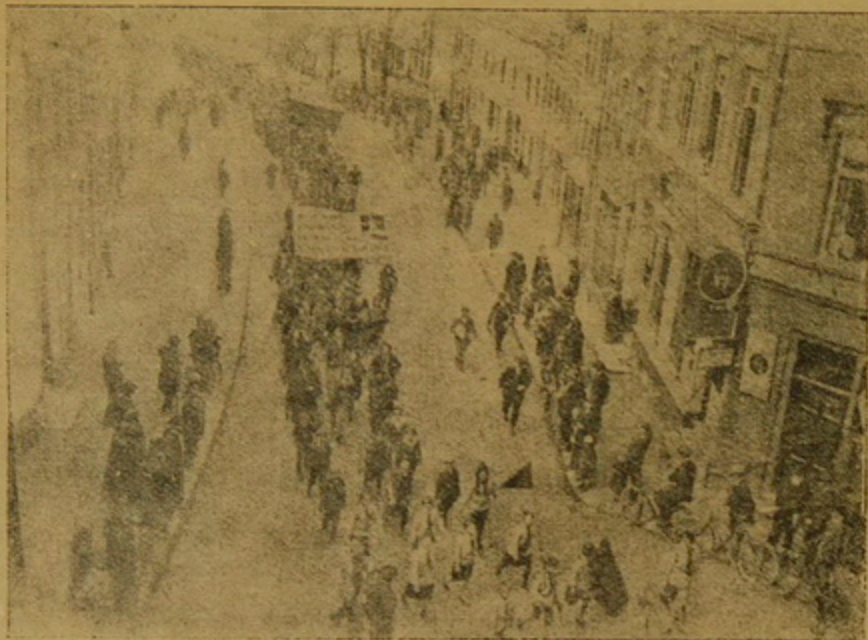
Տ. ԳԱԼԵՆ

Դամարյու-Դարդալու





## ՊԱՅՔԱՐՈՂ ՄԵՐ ՅԵՂԲԱՅՐՆԵՐՆ



Պիոներների ցույց՝ Բերլինում

### ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՊԻՈՆԵՐՆԵՐԻ ՆԱՄԱԿԸ

Լենինգրադում կայացած բան-վոր եսպերանտական համաշխարհային VI կոնգրեսի գերմանական կոմյերիտմիության և պիոներական կենտրոնների ներկայացուցիչ ընկ. Բարթելմեյսը Հայաստանի պիոներներին ուղարկելու համար Բերլինից բերել է հետևյալ նամակը եսպերանտո լեզվով:

### ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՊԻՈՆԵՐԱԿԱՆ ԿՈՒԼԵԿՏԻՎՆԵՐԻՆ

ՄԻՇՏ ՊԱՅՔԱՐՈՂ

Թանկագին ընկերներ — պիոներներ: Մեր ջերմագին վողջույններն ենք ուղարկում ձեզ, խորհրդային հողի վրա ապրող թանկագին բարեկամներ, Լենինգրադում տեղի ունեցող եսպերանտո (միջազգային լեզվի) կոնգրեսին մասնակցող մեր կազմակերպության ներկայացուցիչ ու ղեկավարի միջոցով: Մենք շատ անհրաժեշտ ենք համարում ուժեղ, սերտ կապ հաս-

տատել մեր և ձեր միջև. այդ պատճառով մենք շատ ուրախ ենք, վոր մեր ղեկավարը մեկնում է Խորհրդային Միության և մեզ կը զեկուցի ձեր կյանքի ու գործունեության մասին:

Մեր կազմակերպությունը այնքան մեծ և ուժեղ չի, ինչպես ձերը, սակայն մենք շարունակ աճում ենք և ուժեղ պայքար մղում զպրոցներում հետադիմական ուսուցիչների դեմ և աշխատում ենք մեր պատանի-սպարտակյանների կազմակերպության գիրկը քաշել անկուսակցական պատանիներին:

Բանվորական գործի պայքարին պատաս

Պիոներվողջունով՝ գերմանական պատանի պիոներների անունից՝

ՆՈՐԱՆԻ ԲԱՐԹԵԼՄԵՍ

Բերլին 2 ոգոստոսի

Այսպիսով գերմանական պիոներները առաջին քայլն են անում յեղբայրական կապ հաստատելու Հայաստանի պիոներների հետ: Հայաստանի պիոներները այս նամակին պատասխանելով՝ պիտի ամբացեն և գործնական հողի վրա դնեն հաստատվող կապը:

Ամբողջ աշխարհի աշխատավոր



Ջիգական պիոներների յերբը հեղափոխական Ջիգասանի մայրաքաղաք Կապոնում







## ՀԱՐԿԱՎՈՐ Ե ԿԱՆՈՆԱՎՈՐԵԼ

Տեքստիլ գործարանի պիոներական կոլեկտիվը իր կազմակերպման որից (յերկու տարի) ակումբ չունենր:

Յեվ այդ ժամանակաշրջանում, ակումբ չունենանով՝ նա չի կարողացել կանոնավոր կազմակերպել իր աշխատանքները:

Միայն վերջերս կոլեկտիվին հաջողվեց ձեռք բերել մի սենյակ:

Սակայն այնտեղ աշխատել

հնարավոր չի: Սենյակի պատահանները աղակերներ չունեն: Արդեն ցուրտ է: Ապակիներ չունեցող սենյակում անհնար է պարապել: Մանավանդ, լերբ մոտենում է ձմեռը: Կոմյերիտական բջիջը և պրոֆմիությունը, պետք է հիմնականից մտածեն սենյակը կանոնավորելու մասին:

Պիոներ՝ Կ. Թուխկյան

Լենինական

## ԻՆՉ ԳՐԱԾ Ե ԶԵՆ ԿԱՏԱՐՈՒՄ ՅԵՎ ՀԻՎԱՆԴԱՆՈՒՄ ԵՆ

«Պիոներ» հանգեսում, «Ավանգարդ»-ում միշտ գրվել է, վոր պիոները մաքուր, սառը ջրով իր մարմինը շփի, թարմ ողի մեջ մարզանք կատարի և այլն:

Սակայն թալինի պիոներները հակառակն են անում:

Յերբ ճաշին տավարն ու վախարը բերում են գետակը ջրելու, ջուրն սկսվում է կեղտոտվել և այդ կեղտոտ ջրում սկսում են լողա-

նալ: Լողանալիս տավարի ու վախարների կեղտոտությունները լցվում են պիոներների բերանն ու ականջը:

Յերբ ջրից դուրս են գալիս, նրանք սկսում են զանգատվել. մեկն ասում է ականջս ե ցավում, մյուսը թե մարմինը թույլ է: Այսպիսով պիոներներն սկսում են հիվանդանալ:

Գ. ԲԲՈՆԶՅԱՆ

Լենինական—Թալին

## ՇԵՖԵՐԸ ԼԱՎ ԵՆ ԱՇԽԱՏՈՒՄ

Գյուղացիու գյուղի պիոներական կոլեկտիվը կապ է հաստատել «Արարատ» գործարանի պիոներական կոլեկտիվների հետ: Ըսկզբում այդ կապը գրավոր եր, շատ հանցած դարձավ կենդանի:

Մեր շեֆկոլեկտիվները հաճախակի գալիս են մեզ մոտ, կազմակերպում մեզ համար գրույցներ, գտնադան խաղեր և այլն:

Վերջին անգամ, յերբ նրանք յեկան գյուղ, իրենց հետ մեզ բերել էին 21 կտոր գիրք և մի պատի լրագիր, վորպես նվեր:

Շնորհակալություն մեր շեֆին:

Ս. ԲՈՆԶՅԱՆ

Գյուղացիու—Յերևան

## ԳԵՐՄԱՆԱԿԱՆ ՊԻՈՆԵՐՆԵՐԻ ՆԱՄԱԿԸ ԸՆԿ. ԲՈՒԴՅՈՆՈՒՆ

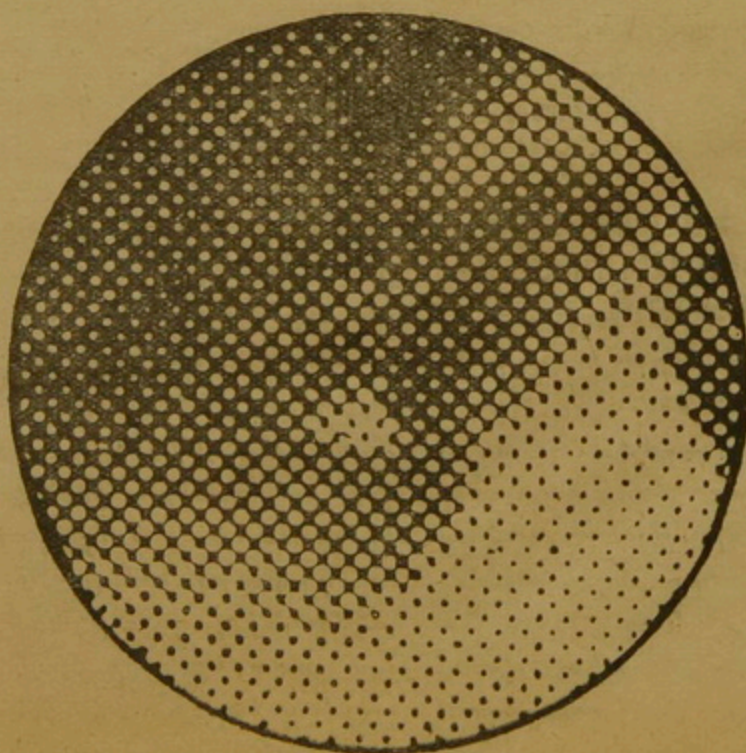
Գերմանիայի պիոներական մի խմբակ՝ հետևյալ նամակն է գրել Սորհրդային Միության հեծելազորի պետ՝ ընկ Բուդյոննուն:

«Թանգագից ընկ. Բուդյոննի»

Մենք ՄՈՊՐ ի մանկատան պիոներներն, ուղարկում ենք մեր մարտական վողջույնները քեզ: Մենք շատ ենք հետաքրքրվում քեզանով: Մենք ունենք Բուդյոննուն անվան ակումբ և սենյակ: Մենք գլխավորապես «Բուդյոննի» և «Վրանգել» խաղն ենք խաղում: Այդ խաղում միշտ տանում են Բուդյոննուն ձիավոր մարտիկները: Շատ ենք սիրում յերգել Բուդյոննուն քալերգը: Վերջերս մենք դիտեցինք «Կարմիր սատանի ձուտեր» կինոնկարը: Մեր ուրախությանը չափ չկար, յերբ տեսանք քեզ զինվորական տարագով: Յեթե Գերմանիայում մի քանի քեզ նման մարտիկներ լինեյին, շուտով Գերմանիան կարմիր կդառնար:

Միշտ պատրաստ ենք:

Մոսկովի ռաճ պիոներների հանձնարարությամբ՝ Ալգուս Մյուլլեր Բուրի շրջանի Բուդյոննուն հեծելազորի կարմիր գեներալ (13 տարեկան):



Մի բանի բայլ հեռու գնացեմ յեմ Գայեցեմ այս Գլաբեմ, Իմ՝ Ե՛մ հեռուց:

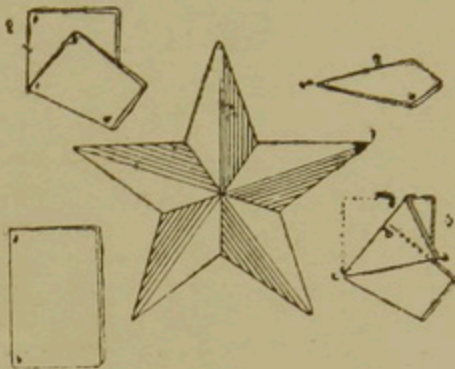


# ԽԵԼԱՅԻ ԺԱՄԱՆՑ, ՀԱՆԳՍՏԻ ԺԱՄԵՐԻՆ

Ի՞նչ ՊԵՍ ԿՏՐԵԼ ՈՒՂԻՂ, ՀԻՆԳԹԵՎԱՆԻ ՄՈՍՏՂ

Յերկրաչափական ձևով հինգթևանի աստղ գծելը, բավականին ժամանակ խլող աշխատանք է:

Սակայն կարելի չէ առանց դժվարությունների պատրաստել ուղիղ հինգթևանի աստղ զանազան մեծությամբ:



Վերջերս թղթի քառակուսի մի թերթիկ և ծալեցեք մեջտեղից (նկ. 1). հետո ծալեցեք թղթի մի ծայրը մյուսի վրա աջնպես, վոր մնացած ծայրերն իրար վրա բերելիս (նկ. 2 և 3) շե և cd գծերը իրար հանդիպելին: Այդպիսով կստանանք նկ. 4: Հիմի հարկավոր և կտրել թղթի ծայրը ցույց տված ուղղությամբ և կստանաք ուղիղ հինգթևանի աստղ:

## ԱՍԵՂՈՎ ՓՈՐՁ

Վերջերս մի բաժակ ջուր և փորձեցեք շատ զգուշությամբ ջրի մակերեսի վրա դնել ասեղն աչնպես, վոր նա չընկղմի: Այս փորձը ձեզ մեկից չի հաջողվի, բավական աշխատանք և պետք: Ի՞նչով բացատրել, վոր ասեղը չի ընկղմում: Մտածեցեք այդ մասին և պատասխանն ուղարկեցեք խմբագրությանը:

ԻՆՉՊԵՍ ԳՏՆԵԼ ՄՏՔՈՒՄ ՊԱՀԱԾ ԹԻՎԸ

Առաջարկիր ընկերներիցդ մեկին տվյալ աղյուսակի թվերից մեկը մըտքումը պահել: Հետո, առանց նաչելու աղյուսակին հարցութե, վոր շարքումն և գտնվում (հաշվելով ձախից աջ) այդ թիվը: Նա քեզ կասի:

Այդ թիվը գտնելու համար մտքումդ պետք և պինդ հիշես հետևյալ թվերը.

8. 4. 2. 1 (այսինքն բոլոր թվերը 8-ից հետո, վորոնք յերկու անգամ փոքր են նախորդից): Յեթե քեզ ասում են, վոր մտքում պահած թիվը գտնվում և 2-րդ և 4-րդ շարքում, այդ ժամանակ դու պիտի գումարես յերկրորդ և չորրորդ  $(4+1)$  թիվը. կստանաս 5: Յեվ այդ կլինի մտքումը պահած թիվը: Այսպիսով առանց նաչելու աղյուսակին միշտ կարող ես թվերը գտնել:

Որինակ. Մտքում պահված և 8 բացի առաջին շարքից, աղյուսակում վոչ մի տեղ չկա: Վերցնում ենք չորս թվերից (8. 4. 2. 1) առաջինը—8-ը:

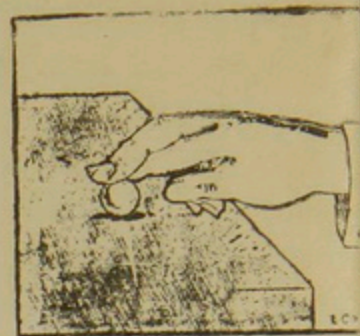
Մտքում պահված և 15: Նա գտնվում և բոլոր շարքերում: Գումարում ենք բոլոր չորս թվերը  $(8+4+2+1)$ , ստանում ենք մտքում պահած թիվը—15-ը:

Վորպեսզի ընկերդ աղյուսակին նաչելով չկարդա վերոյիշյալը լավ կլինի աղյուսակն արտագրես առանձին թղթի վրա:

10	5	6	3
12	14	10	7
8	6	15	11
15	13	2	15
14	15	14	5
11	4	7	1
13	12	11	13
9	7	3	9

ԳՆԴԻԿԸ

Մեղրամոմից կամ հացի խմորից պատրաստեցեք մի գնդիկ և հետևյալ փորձը կատարեցեք: Դասավորեք մատներիդ աչնպես, ինչպես ցույց և տալիս նկարը և փորձեք գլորել գնդիկը: Դուք այն տպավորութունը կստանաք, վոր իբր թե ձեր մատների տակ յերկու գնդիկ և գլորվում:

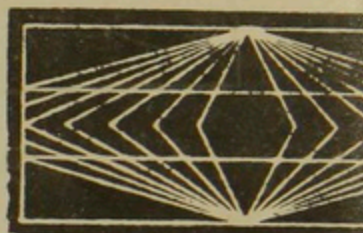


Ի՞նչ եք մտածում, ի պատճառը:

ՏԵՍԱՆԱԲՈՒԹՅՈՒՆ

(ՊԵՐԽԱՄԱՆԻ ՎԵՐՈՒՄ)

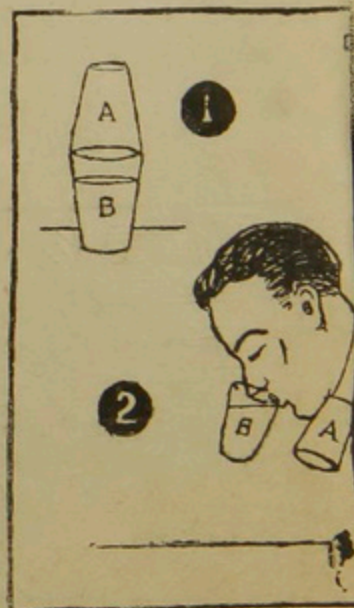
Յերկու սպիտակ գծեր անցնում են աջից ձախ կողմով:



Ինչպես յերևում և առաջին նրանք ուղիղ գծեր են:

ԲԱԺԱԿԻՑ ԶՈՒՐ

Վերջերս մի բաժակ, լց ջուր և նա ծածկեցեք մի ուր (ինչպես ցույց և տալիս)

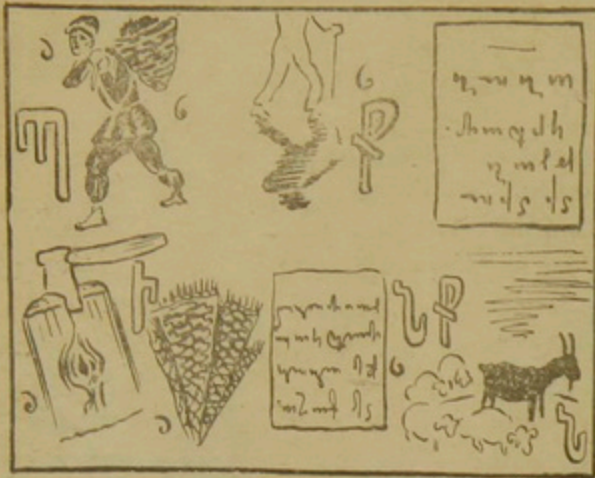


Հետո փորձեք ձեռքերով բաժակին խմել ջուրը:

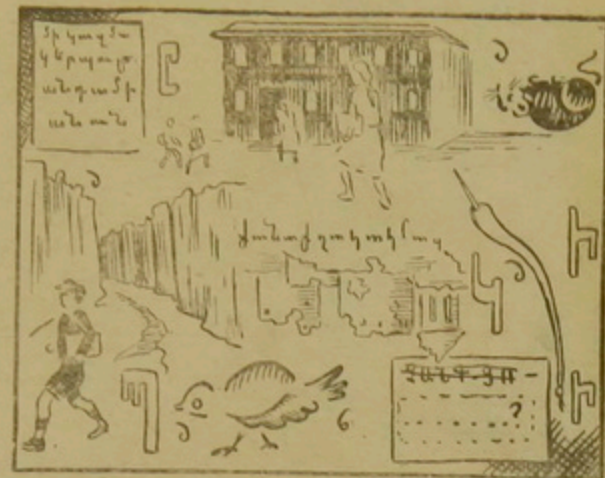
Թե ինչպես անել այդ ցույց լիս 2-րդ նկարը:



# ՇԱՐԺԻՐ ՈՒՂԵՂԴ!



ԲԵՐՈՒՍ № 11



ԲԵՐՈՒՍ № 12

ԽՆԴԻՐ № 4


Լուցկիներից պատ-  
րաստեցեք այս ձևը:  
Հետո չորս լուցկին այն  
պես դասավորեցեք,  
վոր ստացվի լերեք  
բառակուսի:

ԲԵՐՈՒԿ № 13



ԽՆԴԻՐ № 5

--	--	--	--

Չորս լու-  
ցկիներից այն  
պես դասավորեք, վոր ստացվի լե-  
րեք բառակուսի:

ԽՆԴԻՐ № 6

Գրաշարը շարում եր մի հոգված.  
շարելու ժամանակ՝ շարվածքից մի  
բառ թափվեց: Գրաշարն առանց  
նայելու տառերին, հավաքեց և զը-  
րեց իր տեղը և, ստացվեց հետևյալ  
բառը:

ՈՐԱՅԻՆՊՈԿԱՆ

Արդյոք չե՞ք կարող գտնել  
թե ինչ բառ է լեզել:

ՈՒՂՂԵՑԵՔ

Յերես 11, սյուն 2, տող 14  
տպված է ասեք պետք է լի-  
նի ատեր:

Խմբագրություն - ՇԱՀԴՅԱՆԴՅԱՆ Ա., ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆ Լ.,  
ՄԱՌՇԵՂՅԱՆ Տ., ՄԱՐԶՈՒՄՆԱՆՅԱՆ Ա., ԴԱՐՈՂՅԱՆ Ն.,  
Պատասխանատու խմբագիր՝ Լ. ԼՈՎԶԱՆՆԻՍԻԱՆ  
Խմբ. Բարձրագույն՝ Լ. ՄԱՐԶՈՍՅԱՆ

Յերեսները կապեց՝ Ռ. ԵՇԱՆՅԱՆ, Ցպագրությունը ղեկավարությամբ Ս. ԳԵՎՈՐԳՅԱՆԻ, Բրուշուրով կան-  
գեկավարությամբ՝ Լ. ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ, Շապիկը՝ ԼՈՌԵՆ:

ԽՆԴԻՐ № 7

(Սամվել Սմբրեկյան)

	վ	ա	
ա	ը	կ	ը
դ	ա	ա	մ
ա	դ		ն

Այս բառակուսիների տառերն  
այնպես դասավորել, վոր ստացվի  
ժողովրդական մի առակ. հինգ  
բառից կազմված

ՀԱՆՆԵԼՈՒԿ № 1

Վառվում է, բայց չի ալ-  
րվում: